

客語

能力初級
認證題庫

著傷 想愛
 頭那 講話
 目珠 歇睏
 發夢 都係
 毋知 該當

變做 伯公
 恬恬 講笑
 金金 爺哀
 好勢 炕床
 有閒 涼水

大埔腔

地豆 弓蕉
 日頭 天時 車頭

巴士 生理
 頭家 先生
 放棄 講古
 聽講 天公
 食酒 新年
 該兜 麼个
 哪位 所以
 若係 斯像
 打早 單淨
 幾多 共下
 毋記得 行

巴士 生理
 頭家 先生
 放棄 講古
 聽講 天公
 食酒 新年
 該兜 麼个
 哪位 所以
 若係 斯像
 打早 單淨
 幾多 共下
 毋記得 行

係無 禮拜 這兜 客話 做事 烏陰 包粟 酸醋 細義 鬆爽
 堵着 落去 想愛 耳公 划飯 共樣 拚掃 係毋 係走 相逐

地豆 弓蕉
 日頭 天時 車頭

目 次

主任委員序.....	3
客語初級題庫編輯說明.....	5
聽力測驗	
一、單句測驗.....	15
二、對話理解.....	57
口語測驗	
一、看圖表達.....	79
二、口語表達.....	107
三、複誦.....	117
閱讀測驗.....	139

主任委員序

依據國家語言發展法及客家基本法，客語為國家語言之一，故本會積極從學校、家庭與社區三面向推動客語，逐步進行跨部會、跨領域合作，推動客家語言、文化措施，營造生活化客語友善環境，擴大客語使用場域，同時建置臺灣客語語料庫，推廣及保存少數客語腔調，以期喚醒客家族群認同感，進而強化客語傳承的量能。

對於客語推廣與相關語言政策之推動，客語能力認證扮演相當關鍵角色，為完備分級認證的基礎架構，本會依客語能力指標及測驗藍圖，循標準化測驗編製模式，辦理客語能力認證試題研發、修審及預試等相關工作，並據以編製客語初級認證題庫，以協助考生在客語學習過程中，自我檢視學習成果。

又為使客語學習結合生活，增加後生人接觸客語頻率及學習客語意願，初級認證題庫著重日常生活情境、取材多元化；試題則反映現代生活經驗與本土特色，除保存傳統道地

客語之外，並兼顧客語的社會語言功能，以提供優質實用的
認證教材，期盼考生在最佳的學習環境下，順利通過認證。

客家委員會

主任委員



謹誌

客語初級題庫編輯說明

客語能力認證自民國 94 年起開辦第 1 屆初級認證、97 年開辦第 1 屆中級暨中高級認證起，迄今已辦理 15 年，對於客語推廣與相關語言政策的開展，扮演相當關鍵的催化角色。而今，為使分級認證的基礎架構更為完善，提升各級認證試題之整體信、效度，自民國 103 年起開始研議客語能力指標與測驗藍圖，依循標準化測驗編製的模式，進行客語認證試題的研發工作。107 年度公告之客語初級認證題庫即是在此脈絡下產生。

一、研究源起

客語能力認證題庫研發作業係參考「歐洲語言共同參考架構：學習、教學、評量」(Common European Framework of Reference for Languages: Learning, Teaching, Assessment, 以下簡稱 CEFR) 所為之整體規劃架構。目的在使客語能力認證結果，能和國際語言分級架構接軌，有助於提升客語能力認證證書在不同國家、地區或專業領域之認同度。同時有效率地建立客語學習者、教學者或評量者，對認證結果解釋的共識，最終契合客家委員會客語推廣的長程目標。

現今多數大型語言能力測驗均持續進行與 CEFR 分數或等級之對應關係，例如國際溝通英語測驗 (TOEIC)、托福 (TOEFL)、德語檢定 (TestDaF) 等。在華語方面，中國大陸之漢語水平考試 (HSK)，亦參考 CEFR 之概念，將考試等級分為 6 級。

以國內各語言認證發展的趨勢來看，教育部於民國 94 年明訂推動英語能力檢定測驗時，應參考 CEFR 架構（臺教社一字第 0940075287C 號令）。國家華語測驗推動工作委員會自民國 96 年起，即開始修正原有測驗架構、研發對應 CEFR 之新制華語測驗。此外，教育部自民國 98 年起推動閩南語語言能力認證考試，至民國 101 年起已依 CEFR 架構建置為三卷六級的測驗形態。原住民族語的分級認證，亦從民國 102 年起，即開始研發規劃新制測驗。顯見此一清晰簡明、重視科學性驗證的參考架構，廣受各語言認證之認同。

對客語認證發展而言，分級認證架構將有助強化測驗信效度，利於培養不同能力水準的客語人才，提振未來客語保存與推廣之工作成效，亦為學習者提供循序學習的努力目標；而採用國際及國內普遍認同的參考架構，將能提升各行各業對客語認證的肯定，也提供了更明確、可信賴的選才標準。

二、客語能力指標

客家委員會依「103-104 年度客語能力認證題庫研發與人才培訓」推動委員會之決議，確認以建立對應 CEFR 之能力指標為本案研發方向後，按「客語能力分級指標訂定研究方法」形成目前客語分級能力指標。以下就指標訂定研究方法及能力指標內容分別說明。

(一) 客語能力分級指標訂定研究方法

客語能力指標分級建立規劃採二階段研究。第一階段採文獻分析法，包含中國《漢語水平等級標準與語法等級大綱》以及歐洲理事會所採用 CEFR 能力分級架構、教育部九年一貫客語文能力指標與教育部閩南語認證考試能力指標等進行研析，希望透過資料的系統化，尋找客語文能力分級架構的可行方向，研擬《客語能力分級指標》草案，以三等四級為分級結構。在第二階段，邀請主管機關代表、客語不同腔調別專家、語言專家與測驗專家透過德懷術法 (Delphi technique) 針對不明確性、複雜度高、具爭論性等的能力指標用語匯集專家共識，以期此架構內容具有可行性，能夠真正引導客語教育領域的實務運作，更期待藉由各方的建言與補充，讓此架構具備完備性與周延性。

(二) 客語能力指標及參考詞彙量

客家委員會依「103-104 年度客語能力認證題庫研發與人才培訓」推動委員會之決議，訂定客語能力認證的各級能力指標，並參酌 CEFR 其他外語詞彙量，提出適合各級別考生的客語詞彙量，詳如下表：

級別	能力指標	適合程度	詞彙量
初級	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能了解並使用熟悉的詞彙用語，滿足日常生活具體需求。 2. 能以簡單用語介紹自己及他人，並描述與切身相關的需求、環境及活動狀況。 3. 能在對方說話清晰緩慢的情況下作出簡單回應，對單純或例行性任務進行溝通。 	<ol style="list-style-type: none"> 1. 國民中小學學生程度 2. 一般初學客語程度 	1,200
中級	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能掌握客語拼音方案及客家生活語詞，具備通俗文學的客語認讀能力。 2. 能了解並掌握日常生活熟悉情境的訊息重點，並能對該類主題進行敘述，簡短地提出意見及理由。 3. 能運用普通客語詞彙，做出簡單且連貫的短文與回應。 	高中（職）及大專學生程度	3,000
中高級	<ol style="list-style-type: none"> 1. 能嫻熟客語拼音原則及客家生活語詞，具備一般韻文散文的客語認讀能力。 2. 能掌握複雜文句和專業議題的討論，了解其中具體及抽象的語意，並能進行敘述、抒發個人觀點及廣泛地討論。 3. 能流利地運用道地客語詞彙，創作完整且連貫的篇章和口語表述。 	客語薪傳師、客語教師、客家語言研究所畢業生	5,000

(三) 各科測驗之能力指標

客語能力認證共包含四個科目：聽力測驗、口語測驗、閱讀測驗及書寫測驗。依據各科測驗之特性，訂定出各等級應該達成的能力指標，使各等級試題之內容與方向更加明確。以下分就聽力測驗、口語測驗、閱讀測驗及書寫測驗之能力指標介紹：

1. 聽力測驗

級別	指標編號	說明
初級	1-L-1	能聽懂基本詞彙及由基本詞彙組成的短句。
	1-L-2	能聽懂與個人切身相關的簡短用語。(例如：基本的個人與家人的訊息、購物等)
	1-L-3	能聽懂簡短、清晰的訊息及宣布的內容重點。
	1-L-4	能聽懂日常生活中語速緩慢的對話。(例如：天氣、問候等)
中級	2-L-1	能理解在正常語速下的日常生活和不同情境下的基本用語。(例如：學校、餐廳、就醫等)
	2-L-2	能理解一般談話或對話中所要表達的內容重點。
	2-L-3	能理解個人及大眾感興趣的主題或時事內容。
	2-L-4	能理解客家通俗文學之內容。(例如：諺語、師傅話、歌謠等)
中高級	3-L-1	能理解生活中大眾化主題的對話內容、觀點及意涵。
	3-L-2	能理解演講或長篇報導的內容及意涵。
	3-L-3	能理解媒體廣播中的內容。(例如：電視新聞、時事節目與影片等)
	3-L-4	能聽辨詞彙的語音(含聲、韻、調)細部差異。

2. 口語測驗

級別	指標編號	說明
初級	1-O-1	能說出簡單用語來介紹自己及他人，並描述相關需求。
	1-O-2	能針對感興趣的主題作出簡單的說明與回應。
	1-O-3	能以簡短的對話溝通往來。(例如：問候、感謝等)
	1-O-4	能將所聽到的客語語句，正確加以複誦。
中級	2-O-1	能簡短的敘述個人興趣或日常相關的主題。(例如：家人、嗜好、工作、旅遊及時事等)
	2-O-2	能使用正常語速與他人進行日常生活會話。
	2-O-3	能朗讀通俗文學的短文。(例如：諺語、師傅話、歌謠等)
	2-O-4	能說出和華語相對應的句子。
中高級	3-O-1	能敘述個人及大眾感興趣的主題或時事內容。
	3-O-2	能對一般性的主題或時事議題進行對話、討論。
	3-O-3	能以標準流暢的語音朗讀一般韻文及散文。
	3-O-4	能以流利的客語，對個人及大眾感興趣的主題表達看法。

3. 閱讀測驗

級別	指標編號	說明
初級	1-R-1	能讀懂日常生活常用的簡單語句。(例如：介紹個人和家庭情況等)
	1-R-2	能讀懂基本的社會交際短句。(例如：問候、感謝等)
	1-R-3	能讀懂日常生活中常見的說明與簡單告示。(例如：標語、傳單、菜單等)
	1-R-4	能讀懂基本詞彙及由基本詞彙組成的短句。
中級	2-R-1	能讀懂日常生活和熟悉情境下的相關訊息。(例如：學校、餐廳、辦公室等)
	2-R-2	能讀懂通俗文學、簡單報導及一般文件的主要內容。
	2-R-3	能理解短文中所要表達的意見。
	2-R-4	能讀懂以客語拼音書寫的詞彙。
中高級	3-R-1	能讀懂文章的內容、架構、條理、觀點。
	3-R-2	能讀懂文章中具體和抽象的語意。
	3-R-3	能掌握複雜文句和專業議題的討論。
	3-R-4	能讀懂客語與華語常用字詞的異同。

4. 書寫測驗

級別	指標編號	說明
初級	1-W-1	能寫出日常生活中簡單的詞彙。(例如：天氣、稱謂等)
	1-W-2	能寫出與切身相關的基本訊息。(例如：姓名、性別、年級等)
	1-W-3	能寫出表達需求的簡單訊息。(例如：感謝、問候語等)
	1-W-4	能寫出「基本詞彙－初級」範圍內的詞彙。
中級	2-W-1	能寫出與個人興趣和日常生活相關的簡單短文。
	2-W-2	能寫出回應他人意見和問題的文句。
	2-W-3	能寫出和華語相對應的詞彙和句子。
	2-W-4	能正確拼寫詞彙的客語標音。
中高級	3-W-1	能寫出表達個人看法的文章。
	3-W-2	能寫出特定觀點的論述。
	3-W-3	能寫出與個人及大眾感興趣的主題文章。
	3-W-4	能運用客語詞彙、諺語、師傅話等，寫出通俗文學的作品。

註：目前規劃初級認證無書寫測驗。

三、客語能力初級題型簡介

新編的客語能力初級認證題庫為切合 CEFR 溝通任務的精神，試題著重日常生活情境、取材多元化。我們相信，「平日能說」才是語言傳承及延續的根本。是故，新編客語能力初級認證題庫的精神強調客語的與時俱進：在試題情境取材上，不局限於客家先民農耕漁牧的經驗，而更應重視反映現代生活經驗與本土特色，意即除了道地客語的傳承外，亦兼顧客語的社會語言功能。

下表為初級題庫各題型的簡單介紹：

測驗類型	題型	題型說明
聽力測驗	單句理解	根據圖片或聽到的問題，選擇最相符的圖片或語音答案，3 選 1
	對話理解	聽一段客語對話後，根據聽到的問題，選出最相符的圖片或語音答案，3 選 1
口語測驗	複誦	聽客語簡單短句，並以客語複誦出來。
	看圖表達	依據題目音檔及文字的指示，口頭描述圖片內容或回答問題。
	口語表達	依據題目音檔及文字的指示，口頭回答問題或解釋說明。
閱讀測驗	閱讀理解	依據題目有關日常生活中的敘述，選擇最合適的詞彙、語意答案，3 選 1

聽力測驗— 1 單句測驗



題目

答案

1 阿爸帶佢同老弟去放紙鷂。請問厥等去搞麼个？



③

2 佢正噉過等，所以目珠看起來仰脣？

①紅紅 ②黃黃 ③矇矇

①

3 麼个天時盡有可能會做大水？

①出日頭 ②發風搓 ③落雨毛

②

4 空氣毋好，在外背盡好愛戴麼个？

①手禁 ②手錶 ③嘴落

③

5 佢著个衫褲長長短短，還生趣啲！出門去有可能會仰脣？

①分人笑 ②分人愁 ③分人罵

①

6 請問下背个圖，哪個人較矮細？



①

7 阿德歸日食飽寮、寮飽食，麼个都毋肯做。意思係講佢仰脣？

①

①當懶尸 ②當儘採 ③當生趣

8 阿伯舊年 60 歲，請問阿伯明年幾多歲？

③

① 60 歲 ② 61 歲 ③ 62 歲

9 請問哪張圖係薤菜？

①



②



③



①

10 請問麼个動物，長在會在花个上背飛上飛落？

③

①蟻公 ②黃蚘 ③蝶

11 佢看毋着粉枋个字，怕係目珠仰脣咧？

①

①近視 ②進士 ③敬字

12 凳項毋知麼个尖尖，佢一坐啊着斯跳起來。請問佢哪位疾？

①

①尿肱 ②肚屎 ③腳膝頭

13 請問下背个圖，哪個人又高又大籬？

①



②



③



①

題目

答案

14 落兩個時節，愛著麼個腳正毋會溼撇？

①水衣 ②水靴 ③遮

②

15 阿英前幾日去日本遶寮，到今還冇轉。請問阿英這下在哪位？

①日本 ②臺灣 ③屋家

①

16 恁寒個天，佢還著短袖衫，表示厥個身體仰脣？

①當弱 ②當砸 ③當瘡

②

17 下背這三張圖，黃色個教堂係在哪片？



①左手片 ②右手片 ③在中央

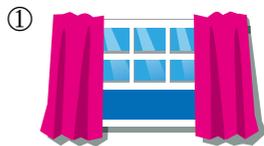
③

18 偈同該個人問路，佢全無應，佢敢係麼個？

①鴨個 ②盞個 ③啞個

③

19 請問下背哪張圖係四四角角個窗門？



①

- 20 揸恁重个書包，肩頭會仰脣？
①佇毋著 ②赴毋掣 ③跔毋着 ①
- 21 阿奶在菜園挖泥，挖着幾下尾麼个？
①壁蛇 ②糖蜂 ③蟲蟻 ③
- 22 阿爸當謔講：若皮愛弓纏兜！這句話係阿爸對細人仰脣？
①阿謔佢 ②警告佢 ③同情佢 ②
- 23 寒天睡目愛蓋麼个正毋會寒着？
①被骨 ②被單 ③枕頭 ①
- 24 佢走到（都）當遽，運動會哪項總係打頭名？
①跳高 ②踢腳球 ③走相逐 ③
- 25 請問這個人个後背係麼个？



- ①學校 ②奧多拜 ③大樹 ①

題目

答案

- 26 用鉛筆寫字，若係寫毋著字咧，愛用麼个修改？
①搓布 ②刷布 ③揀布

③

- 27 這張圖項較矮个細阿哥，厥身形係仰脣？



①瘦瘦 ②大箍 ③矮細

②

- 28 老妹分蚊咬着，當癢，看着佢當在該做麼个？
①爪癢 ②擘嘴 ③撥涼

①

- 29 佢無赴着尾枋車，意思係講佢仰脣？
①無坐着車 ②車無人坐 ③無愛坐車

①

- 30 用鉛筆寫毋著字，愛拿麼个來改過？
①蠟筆 ②揀布 ③杯蓋

②

- 31 緊打電動，哪位會矇矇？
①頭那 ②目珠 ③頸根

②

- 32 日時頭落雨過後，下把下天頂會有彎彎七色个麼个現象？
①出日頭 ②出月光 ③出天弓

③

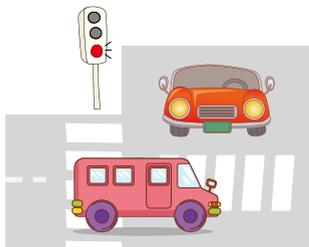
- 33 請問這張圖裡肚个天時係仰脣？



①做大水 ②起大風 ③落大雪

③

- 34 你看這張圖个車愛過麼个咧？



①過窿 ②過橋 ③過大路

③

- 35 今晡日過晝斯變天，一無注意嘎流凧水、打哈啾。
意思係講麼个？

①熱着 ②驚着 ③寒着

③

- 36 阿姆講佢放寮日正有閒好帶吾等去美術館參觀！
係講阿姆幾時正有閒？

①前日 ②拜日 ③逐日

②



題目

答案

37 寒流來咧，溫度降到伸5度，愛著麼个衫較適當？

①短袖 ②著袂 ③襖婆

③

38 熱天透當晝，盡好毋好去晒日頭，驚怕會仰脣？

①發燒 ②發痧 ③起謹

②

39 該隻狗已會掌屋，見看着生份人斯會仰脣？

①會吠 ②會來 ③會退

①

40 請問下背哪種動物有翼胛？

①雞 ②狗 ③牛

①

41 阿爸同阿叔，麼人較多歲？

①阿爸 ②阿叔 ③平大

①

42 請問，這張圖係麼个球？



①

①乒乓球 ②羽毛球 ③野球

- 43 你看這張圖个車愛過麼个咧？



①過窿 ②過橋 ③過大路

①

- 44 阿明戴街路，厥爺哀戴莊下。係講佢同厥爺哀仰脣？

①戴共下 ②無共下 ③無哪好戴

②

- 45 這站氣溫降低咧，愛著加兜衫正毋會仰脣？

①熱着 ②寒着 ③翕着

②

- 46 阿姨今晡著一領衫，還圍核一條麼个，已時行哦！

①耳環 ②皮帶 ③頸圍

③

- 47 今晡日先生交代當多作業，無閒到半夜，實在仰脣？

①還暢 ②還瘰 ③還慶

②

- 48 下背哪隻動物係兩支腳个？

①牛 ②兔 ③雞

③



題目

答案

49 請問這張圖裡肚，哪種球盡多？



①

①乒乓球 ②羽毛球 ③野球

50 你毋識看過個人，對你來講係麼個人？

②

①屋家人 ②生份人 ③冤仇人

51 駛車對河壩上背過，斯係車仰脣？

②

①過窿 ②過橋 ③過河壩

52 阿明問這擺比賽个結果係仰脣。請問佢對比賽个結果知幾多？

③

①無輸又無贏 ②既經知輸贏 ③還毋知輸贏

53 上下車愛細義，正毋會仰脣？

①

①橫倒 ②摸着 ③踏着

- 54 阿興牯上課个時節，目珠緊眨、頭那緊領，你想佢係仰脣咧？ ①

①啄目睡 ②睡當晝 ③睡毋得

- 55 阿明分車撞着咧！已嚴重。請你遽遽打119喊麼个車來？ ③

①消防車 ②警察車 ③救護車

- 56 請問下背哪種動物有生角？ ①

①羊 ②狗 ③豬

- 57 請問這張圖裡肚，哪種球盡少？



③

①乒乓球 ②羽毛球 ③野球

- 58 下背哪項係梳頭那毛會用着个東西？

①



②



③



①

題目

答案

59 人客來偲屋家坐寮，佢轉个時節，愛同佢講麼个？
①食飽旨 ②正來寮 ③入來坐 ②

60 阿明講，該東西看得着、食毋着。請問阿明个意思係仰脣？
①有好食 ②無好食 ③毋好食 ②

61 揸恁重个書包，身體个哪位會佇毋著？
①手掙 ②肩頭 ③額頭 ②

62 阿華去拗竹筍無著麼个，因致厥手分蚊叨到(都)當多尪。
①長袖衫 ②長褲 ③底衫 ①

63 食燒湯个時節愛先略略歎冷一層，若無會仰脣？
①爇着 ②熱着 ③燒着 ①

64 楊桃、黃梨、弓蕉做下係當好食个麼个？
①果子 ②果汁 ③歌曲 ①

65 請問這張圖裡肚，哪種球盡細粒？



①乒乓球 ②羽毛球 ③野球 ①

- 66 阿姊緊洗身緊唱歌。意思係講阿姊仰脣？
 ①洗好身愛去唱歌 ②毋好唱歌 ③又洗身又唱歌 (3)

- 67 下背哪項係盪嘴會用着个東西？
 ①  ②  ③  (1)

- 68 阿哥朝晨（朝脣）頭去公園運動，堵着熟事人，
 會同佢講麼个？
 ①恁慶 ②恁早 ③恁好 (2)

- 69 佢恁久嗽無停，愛去哪檢查？
 ①學校 ②醫院 ③藥房 (2)

- 70 吾等出去奈，自家煮同搭帳篷過夜。請問吾等
 去做麼个？
 ①跋山 ②露營 ③野餐 (2)

- 71 佢緊講話緊噴口涎水，實在會分人試着仰脣？
 ①佇毋著 ②黏毋核 ③企毋穩 (1)

- 72 阿華姊當愛靚，長在會在頸根項戴麼个東西？
 ①手鈺 ②手禁 ③骹鍊 (3)

題目

答案

73 坐火車，愛去哪位等車？

①火車肚 ②火車路 ③火車頭

③

74 洗身間个地泥溼溼，入去愛較細義兜。意思係講洗身間仰脣？

①暗暗 ②狹狹 ③滑滑

③

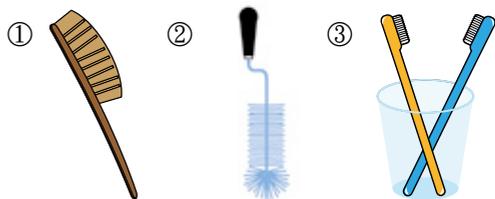
75 這張圖个狗在哪位？



①窗門下背 ②大門脣項 ③窗門外背

①

76 下背哪項係鑿牙齒會用着个東西？



③

77 阿明同厥舖娘去看電影，請問，厥兩儕係麼个關係？

①兩姊妹 ②兩公姐 ③兩子爺

②

78 阿文歸身都癢，有兜所在爪毋着。可能係哪位爪毋着？

- ①背囊 ②尿肱 ③頸根

①

79 為着過年時節賺兜錢繳學費，佢逐暗晡都去學弄獅。請問佢做麼个愛學弄獅？

- ①賺紅包 ②搞生趣 ③練身體

①

80 東西若係無淨俐，食了驚怕會仰脣？

- ①牙齒疾 ②屙硬屎 ③屙痢肚

③

81 厥爸去出差，愛40零日正會轉。係講愛出差幾久？

- ①個半月 ②半個月 ③該個月

①

82 這擺旅行，佢愛掌屋無法度去，係講佢仰脣？

- ①去毋得 ②無愛去 ③帶人去

①

83 請問下背个圖項，哪種水果个皮盡硬？

①



②



③



③

題目

答案

- 84 請問圖項細妹人个頸根有一條麼个東西？



①手禁 ②散鍊 ③手鈎

②

- 85 毋堵好撞着人，愛同佢講麼个？

①還好勢 ②還敗勢 ③還堵好

②

- 86 寒着咧！食藥了後愛多睡目、多休息正好。這句話係麼个意思？

①寒着个人好啄目睡 ②多休息病正較遽好 ③食藥正睡得落覺

②

- 87 先生點名个時節，你會仰脣做，先生正知你有來上課？

①拍手 ②擎手 ③握手

②

- 88 圓身分蚊咬着會緊爪，係因為感覺着仰脣？

①已癢 ②已軟 ③已謹

①

- 89 厥妹過撇年愛嫁咧。係講厥妹哪久愛嫁人？

①今年 ②明年 ③後年

②

90 佢忒慢出門，無坐着火車。係講佢仰脣咧？

①無赴着車 ②有赴着車 ③無看着車

①

91 請問下背个圖，哪種食物又白又過軟？

①



②



③



①

92 請問圖項細妹人个手指項有一個麼个東西？



①

①手禁 ②骰鍊 ③手鉅

93 阿明係你當好个朋友，你會仰脣對待佢？

①跌倒毋管佢 ②堵着斯冤家 ③下課尋佢搞

③

94 阿姆煮飯恁辛苦，食飽飯了後，碗筷恁多，偲等愛仰脣做正好？

①儘採放 ②搵手洗 ③隔夜洗

②

95 大家共下來走相逐。係講大家來去哪位？

①教室 ②運動埕 ③便所

②

題目

答案

96 五月个桐花祭，人多都尖毋得入。這係講該位仰脣？

①

①當鬧熱 ②當生趣 ③當好搞

97 佢食核枝冰，一路行去教室。係講佢仰脣？

①

①緊行緊食 ②先行先食 ③食撇正行

98 佢講上擺有去臺北，意思係講麼个？

②

①還言去 ②去過咧 ③正愛去

99 請問下背个圖，哪種水果數量盡多？

①



②



③



①

100 下背哪樣使得拿來舀水？

①



②



③



③

101 朝晨（朝脣）頭去學校上課，看着先生愛同佢講麼个？

②

①正來奈！ ②恁會早！ ③恁敗勢！

- 102 佢當想買一臺電腦，毋過阿爸講這下無錢好買。
請問阿爸个意思係仰脣？
①使得買 ②愛去買 ③使毋得買

③

- 103 阿爸帶緊釣栢行到魚塘脣。請問阿爸係去做麼个？
①網魚 ②拈魚 ③釣魚

③

- 104 佢當想食飯，係因為麼个原因？
①肚屎疾 ②肚屎枵 ③屙痢肚

②

- 105 請問下背个圖，哪種水果數量盡少？
①  ②  ③ 

③

- 106 阿姆講等加一下斯好食夜咧！請問這下係麼个時間？
①朝晨（朝脣）頭 ②當晝頭 ③暗晡頭

③

- 107 阿姆講等加一下斯好食飯咧！阿姆个意思係仰脣？
①旨好食 ②食緊咧 ③好食咧

①

- 108 下背哪張圖係面頰卵？
①  ②  ③ 

①

題目

答案

109 阿姊係阿奶自細渡到大个。這係講阿奶仰脣？
①照顧阿姊到大 ②同阿姊飼到大 ③同阿姊畜去
已大籬 ①

110 阿爸阿姆共下出門咧，單淨留阿雄一個人在屋
家做麼个？ ①
①掌屋 ②起屋 ③徙屋

111 阿明伯自家開公司，因致大家喊佢麼个？ ②
①司機 ②頭家 ③記者

112 佢考試考一百分，心肝肚試着仰脣？ ①
①當暢 ②當恬 ③當譴

113 請問下背个圖，哪種水果皮青又已酸？ ①
①  ②  ③  ①

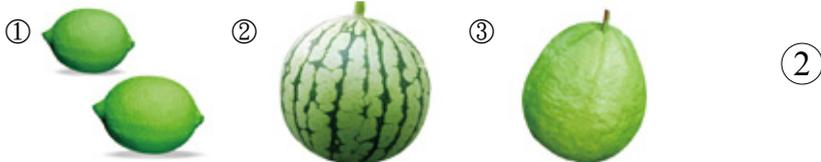
114 老弟當好同狗共下搞。這句話係講老弟仰脣？ ②
①毋好狗 ②已惜狗 ③當惱狗

- 115 俾使得聽着人講話，係因為有麼个？
 ①鼻公 ②耳公 ③嘴 ②
- 116 這片較莊下，一日正有一枋巴士，朝晨（朝脣）來過咧，下次擺幾時正會來？
 ①今晡日臨暗 ②天光朝晨（朝脣） ③天光下晝 ②
- 117 先生上兩節課做下無食茶，會感覺着仰脣？
 ①嘴燥 ②肚飢 ③手疾 ①
- 118 游泳課个教練會教俾等做麼个？
 ①泅水 ②跳遠 ③翕相 ①
- 119 這下人若係毋曉用手机抑電腦，斯會仰脣？
 ①同人毋合 ②跣人毋着 ③分人利用 ②
- 120 你毋堵好踏着同學个腳，你愛仰脣講？
 ①感谢你 ②正來奈 ③真失禮 ③
- 121 佢長在三分話講到十分，莫信佢較贏。係講這個人講話仰脣？
 ①恁大聲 ②恁囉嗦 ③恁膨風 ③

題目

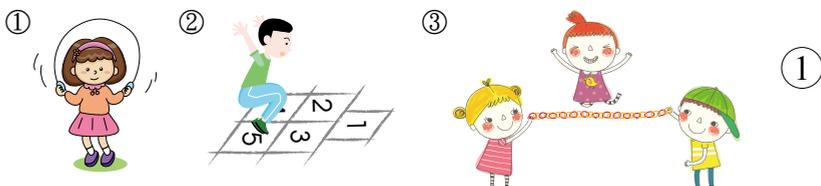
答案

122 請問下背个圖，哪種果子水分足又甜？



②

123 請問下背个圖，哪張圖係在該跳索？



①

124 阿姆無閒，搭阿伯去買茶米。意思係講麼人去買茶米？

①阿姆 ②阿伯 ③兩儕共下

②

125 今晡係拜四，後日愛去跋山。請問係哪日愛去跋山？

①拜五 ②拜六 ③拜日

②

126 個人衛生盡重要，去便所出來一定愛仰脣？

①洗身 ②洗手 ③洗面

②

127 著高睜鞋愛細義行，若無較會仰脣？

①擲着 ②刺着 ③跌倒

③

128 問房肚暗暗看毋着，怕係電火仰脣咧？

①爛撇 ②燥撇 ③烏撇

③

129 阿明一日到暗做事做無停，佢等講阿明係哪種人？
 ①懶尸个人 ②風神个人 ③煞猛个人 ③

130 請問下背个圖，哪張係碗公打爛咧？
 ①  ②  ③  ①

131 下背哪項比賽定著愛大家共時間共下出力正會贏？
 ①跳遠 ②走相逐 ③擲大索 ③

132 下背哪張圖係黃瓜？
 ①  ②  ③  ①

133 俵逐朝晨（朝脣）一開門斯看得着日頭出來。請問吾屋家係向哪片？
 ①南片 ②西片 ③東片 ③

134 阿文用電腦定書，送到到。係講佢用下背哪種方式買書？
 ①利用網路 ②行去書店 ③朋友紹介 ①

135 落梯破个時節毋好仰脣，正毋會害頭前个人跌倒？
 ①搵人 ②揸人 ③插入 ①

136 七月半普渡，廟項恁鬧熱。請問這係講廟項仰脣？

①人恁多 ②人恁少 ③天恁熱

①

137 這細妹生來已靚，係講佢仰脣？

①毋會媿 ②毋會慳 ③毋會謹

①

138 請問這張圖裡肚个人，看來仰脣？



①當緊張 ②當細義 ③當自然

①

139 阿政在山頂頂做一下晝事，當想食茶，係講佢仰脣？

①肚飢咧 ②嘴燥咧 ③腳軟咧

②

140 哪種球比賽个時節，球使毋得跌到地泥項？



③

141 請問下課時節，小朋友使毋得在教室裡背做麼个？

①打嘴鼓 ②走相逐 ③寫作業

②

- 142 題目恁難，佢儘採選嘎分佢選著。這係講佢仰脣？
①揣着个 ②撞着个 ③裝着个 ①
- 143 「壞咧，九點咧！佢會赴毋掣囉！」係講佢仰脣咧？
①睡忒晝 ②睡當晝 ③睡過晝 ①
- 144 佢選着縣議員，歸屋家人都試着仰脣？
①歡喜 ②見笑 ③失禮 ①
- 145 阿哥同阿姊兩個人企共下，看起來平高平高。請問厥兩儕仰脣？
①差得遠 ②差毋多 ③差多咧 ②
- 146 請問下背哪張圖个鉛筆較長？
①  ②  ③  ①
- 147 阿華牯食着無萋个飯包，這下佢可能會仰脣？
①牙齒疾 ②嘴角疾 ③肚屎疾 ③
- 148 佢讀幼稚園該下，阿奶逐日來看佢，係驚佢仰脣？
①毋慣 ②見笑 ③肚屎枵 ①
- 149 「暗晡夜來吾屋家寮。」係講哪時來寮？
①昨晡暗晡 ②今晡暗晡 ③天光暗晡 ②

題目

答案

150 瓠杓使得拿來做麼个？

① 舀水 ② 挾水 ③ 出水

①

151 佢講佢昨暗晡飛到阿里山頂去。佢可能係仰脣？

① 膨風 ② 吹風 ③ 歎風

①

152 請問下背哪張圖係廳下？

①



②



③



①

153 醫生喊阿姆煮菜毋好放忒多鹽，係講阿姆食个東西愛仰脣？

① 較淡 ② 較鹹 ③ 較甜

①

154 阿民厥兩儕在運動埕相拚看麼人較遽。係講厥兩儕搞麼个？

① 吊晃槓 ② 擲大索 ③ 走相逐

③

155 請問下背哪個係牛眼？

①



②



③



③

- 156 山頂空氣好，當多人好去該做麼个運動？
 ①走山 ②入山 ③跋山 ③
- 157 下背哪種運動，使得一個人搞呢？
 ①擲大索 ②閃避球 ③打籃球 ③
- 158 阿姆當晝開始炊甜靚，大約愛三點鐘久，請問幾時會炊好？
 ①朝晨（朝脣）八點 ②暗晡夜七點 ③下晝四點 ③
- 159 阿明愛去搞閃避球，佢會帶下背哪種東西？
 ①  ②  ③  ①
- 160 今晡日豬肉食忒多，毋消化，肚屎試着仰脣？
 ①脹脹 ②枵枵 ③扁扁 ①
- 161 這場球賽明明會贏个無想着嘎輸撇咧，心肝肚會試着仰脣？
 ①無感覺 ②捨毋得 ③毋甘願 ③
- 162 做事个人愛轉夜咧。請問這下係麼个時間？
 ①朝晨（朝脣） ②當晝 ③臨暗 ③

題目

答案

163 請問你若係想愛屙尿，愛去哪位？

①



廁所

②



緊急出口
EXIT

③



電梯

①

164 天頂个雲當貴，看毋着日頭，係講這下係麼个天時？

①大熱天 ②烏陰天 ③風搓天

②

165 看電視緊坐緊近，目珠驚怕係仰脣咧？

①青光眼 ②近視 ③老花

②

166 半路堵着阿姆个老弟，佢愛仰脣同佢相借問？

①老弟好 ②先生好 ③阿舅好

③

167 阿榮牯戴个所在有田坵也有陂塘，請問佢盡可能係戴在哪位？

①莊下 ②街路 ③山頂

①

168 昨晡日係禮拜二，該今晡日係禮拜幾？

①禮拜一 ②禮拜三 ③禮拜六

②

169 阿宏昨暗晡食酒，朝晨（朝脣）還歸身酒味。請問佢盡可能係仰脣？

①無洗面 ②無洗身 ③無洗手

②

170 落雨喇！騎奧多拜愛仰脣，正毋會一身溼溼？
① 著水衣 ② 擎遮 ③ 戴帽

①

171 下背這張圖係哪位？



① 浴堂 ② 灶下 ③ 間房

①

172 雲當貴，看日頭毋着，係講這下天時仰脣？
① 烏陰天 ② 出日頭 ③ 風搓天

①

173 十字路口發生車禍，救護車會同著傷個人送去哪？
① 公園 ② 醫院 ③ 戲院

②

174 阿哥做歸日事，連行路都無力喇，係講佢仰脣？
① 當暢 ② 當瘡 ③ 當爽

②

175 今晡日係初五，該初六係麼个？
① 天光日 ② 昨晡日 ③ 後日

①

176 佢笑佢也笑，佢譴佢也譴。請問佢係麼个東西？
① 鏡 ② 電視 ③ 人公

①

題目

答案

177 阿明下晝上課緊啄目睡，盡可能个原因係仰脣？

①睡忒晝 ②無睡飽 ③睡忒飽

②

178 看電視莫仰脣樣，目珠正毋會近視？

①坐忒遠 ②坐忒近 ③坐忒正

②

179 下背哪項東西，著核散步當好？

①



②



③



①

180 佢一寒着斯遽遽去分先生看。請問這係講佢愛去尋麼人？

①老公 ②教師 ③醫生

③

181 天時轉寒咧愛著加一領衫，這句話係講驚怕會仰脣樣？

①熱着 ②寒着 ③嚇着

②

182 暗晡頭飛上飛落，尾項像吊核燈籠个係麼个？

①揚尾 ②蝶 ③火黏蟲

③

183 體育先生講籃球愛打來好，愛多練習麼个動作？

①撞球 ②拍球 ③踢球

②

- 184 恁遠个路，好得有你做伴，成半日斯行到咧！請問厥等係行幾久？
 ①大約日半 ②大約一日 ③大約半日

- 185 食東西愛細義，係過期个東西，愛注意麼个？
 ①毋好儘採買 ②食得盡量買 ③便宜盡量買

- 186 新聞講天時會變寒，因致出外盡好愛仰脣？
 ①帶加領衫 ②帶一支遮 ③帶粒飯包

- 187 下背个圖，哪個係雞卵糕？
 ①  ②  ③ 

- 188 請問圖裡肚係麼个動物？


- ①蚊 ②蛎 ③蜂
- 189 洗好个衫，拿去哪晒會較遽燥？
 ①屋簷下 ②樹蔭下 ③日頭下

題目

答案

190 天光日拜家神，愛先買金、香、水果。請問天光日愛拜麼个？ (2)

①伯公 ②祖公 ③天公

191 佢分蚊咬着緊在該爪，係因為佢仰脣？ (1)

①當癢 ②當疾 ③當冷

192 貓頭鳥在麼个時節正會出來尋食？ (3)

①日時頭 ②當晝頭 ③暗晡頭

193 做粗事，做麼个愛戴手落較好？ (1)

①提防著傷 ②為着好看 ③毋會見笑

194 老妹生長薯歸面疤疤，園在間肚毋敢出來。這係講佢仰脣？ (3)

①驚生份 ②驚失禮 ③驚見笑

195 下背哪張圖係鑊？

①



②



③



(3)

196 阿華得着走相逐比賽个冠軍。請問，這比賽會在哪位舉辦？ (2)

①公園 ②運動埕 ③草坪

197 佢昨晡日去領錢嗰分人搶走，係講佢堵着麼个？
①強盜 ②賊牯 ③戇人 ①

198 阿文在屋肚看電視，請問阿文這下人可能在哪？
①廊下 ②樹下 ③廳下 ③

199 食撇个弓蕉皮莫亂擲，若無會害人仰脣？
①割着 ②跌倒 ③拗着 ②

200 耕種人在日頭下做事，面晒去仰脣？
①白白 ②烏烏 ③黃黃 ②

201 食過个菜尾，愛冰起來，若無會壞撇。請問這下
愛同麼个冰起來？
①旨食个菜 ②煮好个菜 ③食伸个菜 ③

202 阿爸在眠床項睡，一下那斯睡到（都）毋知人，
係講佢仰脣？
①當好睡 ②毋好睡 ③睡毋得 ①

203 下背哪張圖係遮？





題目

答案

- 204 八月半个暗晡頭，麼个特別大特別圓？
①星 ②日頭 ③月光 ③
- 205 用麼个筆寫字，寫母著字使得用揸布揸撇？
①鉛筆 ②毛筆 ③蠟筆 ①
- 206 阿奶精神當好，目珠看起來仰脣？
①金金 ②黃黃 ③紅紅 ①
- 207 店頭家看着人客來，總係笑笑問佢愛麼个，因致生理當好，係講佢做人仰脣？
①懶尸 ②客氣 ③盡惡 ②
- 208 阿華兩公姐去日本寮，屋家伸着阿梅無去。請問阿華屋家有幾多個人？
①兩個 ②三個 ③四個 ②
- 209 過年同阿奶領紅包該下，應該愛先講麼个較有禮貌？
①生日快樂 ②恭喜發財 ③恁久好無 ②
- 210 還食得、用得着个東西，毋好儘採仰脣？
①跌撇 ②擲撇 ③放撇 ②

題目

答案

211 請問下背哪張圖係瓠？

①



②



③



①

212 阿豪牯看毋着粉枋个字，先生喊佢坐到頭前。請問阿豪牯無帶着麼个？

①目鏡 ②目汁 ③目珠

①

213 下背哪樣東西係阿姆在灶下煮飯愛用着个？

①洗衫機 ②瓦斯爐 ③熱水爐

②

214 阿明緊流鼻涕，頭那會疾，想愛去分先生看。係講阿明可能仰脣？

①熱着 ②寒着 ③閃着

②

215 阿榮今晡日討舖娘，厥个身分係麼个？

①丈人老 ②親家公 ③新娘公

③

216 學生有三十個人，請問凳愛準備幾多？

①三十張 ②三十個 ③三十枝

①

217 遮帶核去，驚怕等下會落雨，請問這下个天時係仰脣？

①出日頭 ②烏陰烏陰 ③出天弓

②

題目

答案

218 人客來咧！阿爹開瓦斯做麼个？

①洗身 ②點香 ③焗茶

③

219 下背哪張圖係細孬？

①



②



③



①

220 阿姆毋分細人看忒多電視，係驚怕對麼个毋好？

①目珠 ②手腳 ③鼻公

①

221 阿英厥爸開公司，賺毋會少錢。請問厥爸係哪種人？

①教書人 ②耕種人 ③生理人

③

222 佢今晡日日時頭緊啄目睡，定著係麼个時節無睡飽？

①暗晡夜 ②昨暗晡 ③天光朝晨（朝脣）

②

223 上屋个叔公，下屋个伯婆，輒輒來過家寮。這係講厥等戴在哪？

①隔壁鄰舍 ②隔壁莊頭 ③隔壁縣市

①

224 僱買一隻杯，拿兩百個銀，找五十。請問這隻杯愛幾多錢？

①兩百五 ②百五 ③五十

②

225 阿爹逐日都去公園。請問阿爹可能係去做麼个？
 ①行棋 ②分先生看 ③露營 ①

226 正月半該暗晡，社區有可能舉辦个活動係麼个？
 ①揣令 ②划龍船 ③食月餅 ①

227 葡萄係吊菜色个，下背哪種菜乜係吊菜色？
 ①  ②  ③  ①

228 下背哪種使得用來煮泡麵？
 ①水 ②涼水 ③口涎水 ①

229 過年會到咧，歸家人開始拚掃屋家，準備團圓飯，
 大家做下當仰脣？
 ①無閒 ②無影 ③無採 ①

230 佢逐暗晡讀到12點正睡目，請問佢係仰脣个人？
 ①煞猛 ②懶尸 ③好搞 ①

231 阿山牯同厥爸兩個人係麼个關係？
 ①兩子爺 ②兩兄弟 ③兩子叔 ①



題目

答案

232 頭擺个細人無法度去學堂讀書，輒輒在草埔搵手做麼个？ (2)

- ①種菜 ②掌牛 ③晒穀

233 落雨哩啲，去學校愛擎麼个？ (2)

- ①沙 ②遮 ③瓜

234 下背麼人盡多歲？ (1)

- ①阿伯 ②阿叔 ③阿爸

235 請問下背哪張圖係包粟？ (1)

①



②



③



236 下背哪種人在公車肚愛先讓位分老人家坐？ (3)

- ①自家人 ②生份人 ③後生人

237 日頭愛落山咧！請問這下係麼个時間？ (2)

- ①暗晡頭 ②臨暗 ③當晝頭

238 阿姆逐日已早斯出門做事，係講佢仰脣？ (2)

- ①客氣 ②煞猛 ③老實

239 這支刀無利咧，阿姆講愛拿去仰脣？ (3)

- ①摸摸咧 ②粹粹咧 ③接接咧

240 佢去跋山堵着阿山牯同厥姊，係講佢堵着厥屋家个麼人？ (1)

- ①兩姊妹 ②兩兄弟 ③兩公姐

241 看毋着个人過大路，偲等愛仰脣做較好？ (1)

- ①牽佢 ②譴佢 ③勸佢

242 天光下晝毋使上課。請問這句話係講天光下晝仰脣？ (1)

- ①放棄 ②補課 ③上課

243 下背哪張圖係禾埕？



(2)

244 這張圖个豆腐愛仰脣講？



(1)

- ①兩埕豆腐 ②兩隻豆腐 ③兩粒豆腐

245 妹个老公，係若麼人？ (2)

- ①姪 ②婿郎 ③外甥

246 阿明走相逐打第一當暢，係講佢仰脣？ (1)

- ①當歡喜 ②當生趣 ③當細義



題目

答案

247 老弟毋知用麼个射佢，當疾！請問老弟可能係用麼个？

- ①手落 ②雞胥 ③樹乳

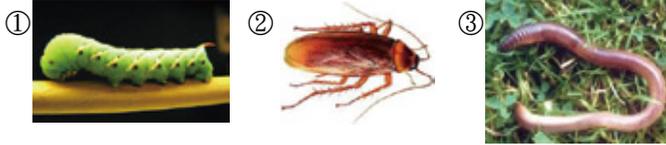
③

248 有人客來屋家愛轉咧，佢會同佢講麼个？

- ①正做得 ②正來寮 ③過家寮

②

249 請問下背哪張圖係「蟲蟻」？



③

250 過年過節若係去人个屋家，愛帶兜麼个正毋會失人禮？

- ①手帕 ②皮包 ③等路

③

251 下背這張圖哪位係腳目珠？



③

252 下背哪張圖係梯礮？



②

253 請問這張圖係麼个？



①溜滑梯 ②孔翹枋 ③晃槓

③

254 阿爸个老弟，你愛喊佢麼个？

①阿伯 ②阿舅 ③阿叔

③

255 熱天時節，阿明長在去河壩洗身，「洗身」斯係麼个？

①浸水 ②搞水 ③冚身

③

256 阿明歸暗晡睡毋落覺，係講佢昨暗晡仰脣？

①反躁 ②發夢 ③緊睡

①

257 恁暗咧！好放撇來食飯哩啲！係講愛食哪餐飯？

①食朝 ②食夜 ③食晝

②

258 該支遮毋係若个，仰脣使得儘採停動！請問這係麼个意思？

①莫儘採用別人个遮 ②你使得用這支遮 ③麼人都用得這支遮

①



大埔腔

聽力測驗一、單句測驗

聽力測驗 — 2 對話理解



題目

答案

- 1 男：阿姆，佢想愛去打電動，好無？
女：你敢去，皮斯愛弓較纏兜哦！
請問阿姆个意思係仰脣？
①反對 ②無意見 ③贊成 ①
- 2 男：若柑買好冇？
女：還在這擇咩！
請問細妹買着柑冇？
①冇買好 ②買好咧 ③買毋着 ①
- 3 女：今晡个額罇咧！天光日過來搵手刷哦。
男：吓！還愛擲毛？恁麻煩，你自家刷。
請問細妹係愛刷麼个？
①魚 ②雞 ③梨 ②
- 4 男：阿姆，吾這盆燒水愛兜分阿爹洗面。
女：哦～恁曉得！
上背个對話，下背哪個選項正著？
①俵應阿姆 ②阿姆褒俵 ③阿姆念俵 ②
- 5 女：肚屎枵咧！好放棄冇？
男：冇哦！朝晨（朝脣）出門正無幾久等。
請問這下係麼个時節？
①上晝 ②當晝 ③下晝 ①

- 6 男：仰會人恁多？毋知愛等幾久正有好食。
女：算咧，轉來去食較贏。
請問這段對話有可能發生在哪位？
①餐廳 ②屋家 ③公園 ①
- 7 女：該間飯店个覆菜豬肚湯已有名。
男：該你哪日帶吾等去食好無？
上背个對話，下背哪個選項正著？
①厥等當在該食 ②厥等食過咧 ③厥等想愛去食 ③
- 8 男：當晝食麼个？
女：連續分人請三日，鼻着斯會翻出來哩啲。
請問婦人家个意思係麼个？
①無想食 ②還想分人請 ③破病咧 ①
- 9 男：若妹去米國寮，轉旨？
女：還使講！寮到毋知好轉！
請問婦人家厥妹轉旨？
①轉咧 ②旨轉 ③正轉 ②
- 10 女：你敢知哪位出个黃梨盡有名？
男：偲等共下來上網查看哪！
上背个對話，下背哪個選項盡有可能？
①厥等知 ②厥等毋知 ③細傑知 ②

題目

答案

- 11 女：你仰坐毋核呢？
男：佢食忒多茶咧。
請問男人麼个原因坐毋核？
①想屙屎 ②想屙尿 ③想睡目
- 12 女：阿文，你哪久正愛開始讀書？
男：佢食下茶斯去書房！
請問俵幾時愛開始讀書？
①等下 ②該下 ③頭下
- 13 女：若爸同佢共樣毋好食樣。
男：佢知啊！你買分佢食斯好咧啊！
請問，麼人盡有可能好食樣？
①俵 ②阿爸 ③阿姆
- 14 女：阿爹，佢愛去同學屋家打電動。
男：厥爸厥姆有同意無？
請問阿爹喊孫愛仰脣？
①愛知禮貌 ②愛知煞猛 ③愛有性格
- 15 男：屋家恁無閒，你頭先走去哪位？
女：佢去銀行領錢。
請問細妹人去銀行言？
①言有閒好去 ②正想愛去 ③去轉來咧

16 男：來來來！自家人，毋使細義，你先食。

女：毋怕、毋怕！等一下。

上背个對話，下背哪個選項正著？

①細妹先食 ②細俵先食 ③大家共下食

③

17 男：媽！偈去公園捉寶可夢。

女：恁暗咧！你敢去斯試看看。

請問阿姆个意思係講仰脣？

①喊佢遽去 ②使毋得去 ③去試看哪

②

18 女：阿福伯請食夜，你愛去無？

男：無哦！偈愛看籃球比賽啲！

請問籃球比賽哪時轉播？

①暗晡頭 ②下晝頭 ③朝晨（朝脣）頭

①

19 男：做麼个阿華兩公姐會恁惜厥外甥？

女：因為厥屋家無細人。

上背个對話，係講阿華厥屋家仰脣？

①有降妹 ②有降俵 ③無俵無妹

③

20 男：阿美，你有看着樹頂高个動物無？

女：有啊！尾膨膨、在樹頂高走上走落，當得人惜。

請問厥等看着个係麼个動物？

①



②



③



①

題目

答案

21 男：這朝晨（朝脣）正去菜園摘个，當萋啲。

女：好啊！佢愛買轉去煮湯。

請問細妹人盡有可能買麼个東西？

①魚 ②苦瓜 ③番薯

②

22 女：聽講佢這擺考試考無好。

男：難怪哪！佢看佢考試前還當當在該搞手機。

請問厥兩儕講个人仰脣？

①無認真 ②盡煞猛 ③運氣差

①

23 男：佢火氣大个時節，食兩杯青草茶斯好咧。

女：恁有效！佢乜愛來食兩杯。

請問細妹係麼个意思？

①阿謔佢 ②相信佢 ③毋信佢

②

24 男：若嘴恁甜，實在還得人惜哪！

女：承蒙你恁會阿謔。

請問男人認為這細妹仰脣樣？

①好食甜个 ②嘴講無停 ③已會講話

③

25 男：阿明嫂，恁早斯鐵馬牽緊，愛做麼个？

女：你看佢菜籃掛核，還毋知佢愛去哪喲？

請問阿明嫂可能係愛去做麼个？

①去買菜 ②去運動 ③去整車

①

- 26 男：恁早！食飽冇？
女：還冇咧！共下來去食啊！
請問厥兩儕愛共下去做麼个？
①食晝 ②食朝 ③食夜 ②
- 27 男：阿菊，若身體毋鬆爽係無？
女：係呀！見擺天時一變，老症頭斯擎起來。
請問阿菊个身體仰脣？
①已弱 ②已健 ③已砸 ①
- 28 男：時間差毋多咧！遽遽來去看大戲。
女：毋過，佢驚怕孫自家在屋家呢！
請問阿奶个心情仰脣？
①毋盼得 ②毋甘願 ③毋堵好 ①
- 29 男：佢愛點一號餐，阿芳你呢？
女：同你共樣！
請問阿芳个意思係仰脣？
①愛點一號餐 ②無想愛食飯 ③食朋友个飯 ①
- 30 女：佢看你企都毋核，哪位艱苦係無？
男：佢昨暗晡屙瀉巴，歸夜走便所。
請問細俵哪位疾？
①肚屎 ②腰骨 ③腳骨 ①

題目

答案

31 男：阿英，你同佢扶好勢來，佢愛拿上背个書。

女：愛細義毋好跌落來哦！

請問佢喊阿英扶核麼个東西？

①



②



③



②

32 女：等恁久車還唔來，怕係慢分咧。

男：路項做下車，看來怕係塞車哦！

請問厥等愛坐哪種交通工具？

①火車 ②客運 ③捷運

②

33 男：阿芳，今晡日著都恁靚，愛去哪？

女：阿光叔討心白，愛來去分佢請。

請問阿芳愛做麼个？

①請人客 ②去食酒 ③看阿舅

②

34 女：恁多書愛仰脣拿呢？

男：該斯繩起來拿啊！

請問佢愛用着麼个東西？

①索 ②箱 ③袋

①

35 女：頭家！一碗米粉，在這位食。

男：裡背自家尋位坐，等下斯來咧。

請問這段對話在哪位聽得着？

①雜貨店 ②米店 ③大麵店

③

- 36 女：這歸車个柚今晡你定著愛送到人客手項去。
男：頭家娘，佢知，你放心。
請問細俵係做麼个頭路个？
①送信个 ②種柚个 ③送貨个
- 37 男：佢跣毋着咧，愛寮一下正使得。
女：過行加一下，頭前有一個涼亭。
請問厥等在該做麼个？
①走相逐 ②跋山 ③行棋
- 38 男：先生，吾个電腦字打毋出來！
女：仰會恁泥？佢試搯下看！
請問可能係麼个壞撇咧？
①滑鼠 ②螢幕 ③鍵盤
- 39 女：這罐藥水兩點鐘點一擺，愛記得哦！
男：好，佢知，恁勞瀝！
請問細俵个病係看哪科？
①內科 ②骨科 ③眼科
- 40 女：咦？你今晡日仰脣請假呢？
男：佢去醫院看吾正出世个妹啊。
請問男人今晡日做麼个無上班？
①厥妹破病咧 ②厥老妹降咧 ③厥舖娘降咧

題目

答案

- 41 男：來來來！續落來這題個獎品係鐵馬哦！有麼人愛回答無？
女：佢佢佢！答案係「佛光山」，著無？
請問厥等在該做麼个？
- ①打嘴鼓 ②搞揣令 ③鬥鬧熱
- 42 女：仰脣愛食一餐飯全尋無位好停。
男：算咧，毋使落去，偲駛轉屋家正來食。
請問這段對話係在哪位講个？
- ①餐廳 ②公園 ③車肚
- 43 男：佢正慢到一下忒等，你做麼恁譴？
女：麼人喊你逐擺都恁泥？
請問細妹譴細係麼个事情？
- ①慢到一擺 ②輒輒慢到 ③逐擺無到
- 44 女：阿明，吾肚屎當疾，你愛出來言？
男：會淨咧！佢坐加一下斯好。
請問阿明在做麼个？
- ①鑪牙齒 ②拚掃 ③屙屎
- 45 男：媽，佢將相片傳分阿奶看好無？
女：好啊！網路愛記得開哦！
請問細係用麼个傳相片？
- ①錄影機 ②手機 ③電話

- 46 女：來啲！來啲！皮包一隻一千個銀！
男：吓～路邊攤个東西還愛恁多錢哦？
請問男人試着這皮包个價數仰脣？
①便宜 ②忒貴 ③堵好 ②
- 47 男：媽，吾碗肚划去淨淨咧！
女：還會啲！全無打爽東西。
請問厥等這下在該做麼个？
①食飯 ②拚掃 ③洗碗 ①
- 48 男：仰脣風搓旨來，雞卵斯恁貴呢？
女：一下寒一下熱，雞嘎毋生卵。
請問雞卵做麼个會起價？
①天時毋好 ②風搓來咧 ③雞著病咧 ①
- 49 女：這當靚，侬有中意！
男：毋好啦，你愛吊个衫褲恁多呢！哪放得落？
請問厥等愛買麼个東西？
①衫櫥 ②洗衫機 ③衫弓 ①
- 50 女：阿爸！吾頸根當毋鬆爽。
男：你哦！歸日頭犁犁手緊畫，連目珠也會看壞撇。
請問這細妹人輒輒做麼个正會毋鬆爽？
①看電視 ②搞手機 ③看手錶 ②

題目

答案

- 51 男：佢食已多、淋已多、尿乜已多，人又緊瘦落去。
女：來驗一下，無定著係糖尿病哦！
請問這對話可能發生在哪？
①醫院 ②教室 ③食飯間 ①
- 52 男：落恁大雨！鞋會溼撇。
女：毋使驚，佢早都有準備咧！
請問細妹有準備麼个鞋？
①水靴 ②靴 ③球鞋 ①
- 53 女：還孤盲！吾雞子分鷄婆夾走一隻咧。
男：難怪看你面臭臭。
請問細妹人試着鷄婆係仰脣？
①得人驚 ②得人惱 ③得人惜 ②
- 54 男：當晝想愛食麼个？
女：坐車坐去暈暈，會翻會翻咧。
請問婦人家个意思係麼个？
①食忒飽 ②無想食 ③肚飢咧 ②
- 55 女：頭家，這頂帽幾多錢？
男：堵好百五個銀。
請問這頂帽幾多錢？
①五十個銀 ②一百個銀 ③一百五十個銀 ③

- 56 女：阿松哥講佢分你一百萬。
男：無影个，半角銀乜無。
請問細俵人講阿松哥仰脣？
①騙人 ②錫人 ③嚇人 ①
- 57 女：愛煮飯咧，薤菜正摘轉來。
男：俵先同你搵手，你等下正拿去洗。
請問細俵愛搵手做麼个事情？
①煮菜 ②擇菜 ③洗菜 ②
- 58 男：阿英，若爸轉旨？
女：吾爸當晝正會轉。
請問厥兩儕係在麼个時節講話？
①朝晨（朝脣）頭 ②下晝頭 ③暗晡頭 ①
- 59 女：拜託你天光日來吾屋家搵手刷雞好無？
男：吓！講着擲毛，俵斯盡驚呢！
請問細俵想來搵手無？
①有想 ②毋想 ③真想 ②
- 60 男：鑊頭个水忒多咧。
女：俵去舀撇一屑。
請問細妹會用着麼个東西？
①刷 ②杓 ③索 ②

題目

答案

- 61 男：坐雲霄飛車已生趣。
女：聽着等吾腳斯軟撇咧。
請問細妹盡有可能係仰脣？
①會驚 ②毋驚 ③莫驚 ①
- 62 男：手機見擺都聽毋清楚。
女：停撇佢好咧。
請問手機愛停撇个理由係麼个？
①收訊毋好 ②型款毋靚 ③面板忒細 ①
- 63 男：佢想送阿玉去美國學英文。
女：好啊！七八月學校放寮，差毋多有兩個月時間使得去學。
請問厥兩公姐計劃哪時送妹去美國？
①暑假 ②寒假 ③春假 ①
- 64 女1：佢食毋落，單淨想愛食酸个東西。
女2：係啦！病子个人大部分都會恁泥。
請問細妹做麼个會食毋落？
①破病咧 ②有身項 ③食飽咧 ②
- 65 男：禮拜日偲等來去騎鐵馬好無？
女：好啊！毋過吾帽壞撇咧，有哪好借無？
請問細妹想愛做麼个？
①整安全帽 ②借安全帽 ③整厥鐵馬 ②

- 66 女：若妹緊大緊靚哦！
男：無影哪！細人肯聽話斯好。
請問阿爸認為細人愛仰脣較好？
①愛靚 ②愛乖 ③愛慶 ②
- 67 女：阿興牯！時間已及哩啲！車無等人，遽遽去！
男：阿姆！佢知啦！佢趕得着啦！
請問阿興牯愛去做麼个？
①騎車 ②赴車 ③整車 ②
- 68 女：你毋係講你發燒咩？做麼還來呢？
男：正略略忒等，洒身怕麼个？
請問細妹講這話个意思係麼个？
①洒身會引起發燒 ②發燒無影響洒身 ③發燒使毋得洒身 ③
- 69 女：阿興牯！愛記得做資源回收哦！
男：阿姆！佢知啦！
請問阿興牯可能會拿哪樣東西去做回收？
①牛乳 ②垃圾 ③酒盞 ③
- 70 女：還慶哪！桌項伸恁多飯菜，全分你食淨淨。
男：唉！佢朝晨（朝脣）無閒去到這下正食飯。
請問這細係仰脣？
①嘴燥 ②肚飢 ③已瘰 ②

題目

答案

- 71 男：阿美，透當晝來，食飽冇？
女：還冇食哦！斯等分你請咩。
請問佢可能請阿美食麼个？
①食朝 ②食晝 ③食夜 ②
- 72 男：下個月阿哥愛去日本寮幾日。
女：係啲，恁好哦！
請問阿哥去日本做麼个？
①讀書 ②旅行 ③出差 ②
- 73 女：阿三哥！運動會你參加哪項比賽？
男：佢參加大隊接力啦！
請問阿三哥在運動會參加麼个比賽？
①擲大索 ②走相逐 ③閃避球 ②
- 74 男：你看，佢在該看電視，看到（都）目珠眯眯
緊領頭。
女：係啊！還生趣啲！
請問該人看電視看到仰脣咧？
①啄目睡 ②當認真 ③笑咪咪 ①
- 75 男：阿滿，手腳較遽兜，若無，等一下斯無菜哩啲。
女：吾字冇寫撇，你同佢留一層菜好啦。
請問細俵喊細妹做麼个？
①去煮菜 ②去賣菜 ③去食飯 ③

- 76 男：聽講這位有畜羊、雞還有鴨。
女：又還有種已多果子！
請問厥等盡有可能在兩位？
①農園 ②醫院 ③學校 ①
- 77 女：今晡日个豬腸炒薑絲還好食哦！
男：係啊！因為厥酸醋落到（都）已堵好。
請問厥等對這品菜試着仰脣？
①有罇辣 ②有合味 ③有罇鹹 ②
- 78 男：你愛去做麼？
女：佢愛去買筆、字簿還有參考書。
請問細妹愛去兩位買？
①藥房 ②書店 ③布店 ②
- 79 女：阿明个性係好停動，阿華斯較恬靜。
男：係啊，佢見擺來都無看着阿明。
請問阿明可能去做麼个？
①看書 ②打球 ③寫大字 ②
- 80 男：禮拜日吾學校愛運動會。
女：第二日有補假無？
請問細妹想个補假係哪央時？
①禮拜日 ②禮拜一 ③禮拜二 ②

題目

答案

- 81 男：你愛去遠街路係無？
女：佢愛去看電影，順續食夜正轉。
請問細妹主要去做麼个？
①遠街路 ②看電影 ③食夜
- 82 男：現下當時行騎鐵馬。
女：係咩，毋管老嫩大細都好這項運動。
請問好騎鐵馬个係哪種人？
①無分年紀 ②較年長个 ③較後生个
- 83 男：阿姆！好食飯旨？
女：還旨好！過等加一下。
請問這下飯餐準備到（都）仰脣咧？
①無準備 ②會好咧 ③準備好咧
- 84 女：看你上課無麼个精神，係仰脣係無？
男：唉，昨暗晡寫作業寫到忒夜，無麼个睡。
請問這細俵昨暗晡睡到（都）仰脣？
①已好 ②發夢 ③毋足
- 85 男：阿英，吾字寫毋著咧。
女：這東西借你用。
請問阿英愛借佢麼个東西？
①字簿 ②鉛筆 ③揸布

- 86 男：阿松哥還會喔！使得跳四米五恁遠。
女：係啊！實在還慶。
請問阿松哥參加麼个運動？
①跳高 ②跳遠 ③跳舞 (2)
- 87 男：該小生實在還會做哦！
女：係啊！無想着佢同唐三藏做到(都)恁好看？
請問厥等在該討論麼个？
①生理 ②和尚 ③大戲 (3)
- 88 男：阿來伯討心白，你愛去食酒無？
女：偌朝晨(朝脣)愛去開會，12點正結束，毋知赴得着無？
請問阿來伯幾時愛請人客？
①朝晨(朝脣) ②當晝 ③暗晡夜 (2)
- 89 男：天時恁對，今年个柑會大收哦。
女：係啊！斯驚價數毋會幾好。
請問今年柑个價數可能會仰脣？
①較貴 ②較便宜 ③普通 (2)
- 90 男：佢一百公尺又打頭名咧。
女：該難怪哪！人高腳長咩！
請問佢參加麼个比賽？
①跳高 ②擲大索 ③走相逐 (3)

題目

答案

- 91 女：阿文牯，你著个膨線衫已好看呢！
男：勞瀝！這係新買个，當燒哦。
請問這對話可能係麼个時節？
①正月半 ②五月節 ③七月半

①

- 92 男：阿英，這本書送佢好無？
女：佢還想愛看，等佢看撇正分你。
請問阿英个意思係麼个？
①毋肯送 ②黏時送 ③較慢送

③

- 93 男：阿雯，你做麼个恁暢？
女：嘿嘿～阿明講佢緊來緊靚咧！
請問阿雯个心情已仰脣？
①見笑 ②鬆爽 ③歡喜

③

- 94 女：死皺咧！門分人撬開來。
男：屋肚个東西搬淨淨咧！
請問厥屋家仰脣咧？
①分賊偷 ②搬新屋 ③大拚掃

①

- 95 男：暗晡夜共下來去打鬥敘好無？
女：好啊！到時正湊佢。
請問厥等哪時愛去打鬥敘？
①天光暗晡 ②今晡暗晡 ③昨晡暗晡

②

96 女：阿爸，天光日比賽你愛來看無？

男：好啊，愛走較遠兜哦！

請問厥妹天光日可能係比賽麼个？

① 洒水 ② 打乒乓 ③ 走相逐

③

97 男：阿蓮姊，恭喜你做阿奶咧！

女：勞瀝啦！有嬰兒好搨還生趣哦！

請問這嬰兒係阿蓮姊个麼人？

① 孫 ② 俵 ③ 姪

①



大埔腔

聽力測驗 一、對話理解

口語測驗— 1 看圖表達



題目

圖片

功課表

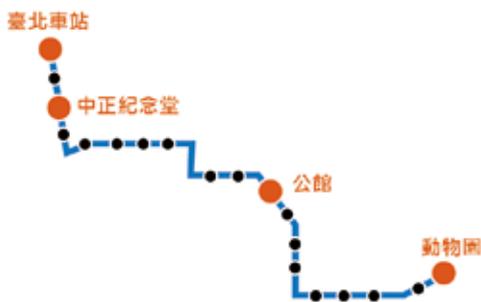
節次	時間	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
第一節	8:10-9:00	國語	英文	自然	數學	自然
第二節	9:10-10:00	英文	國語	綜合	綜合	英文
第三節	10:10-11:00	自然	數學	國語	英文	英文
第四節	11:10-12:00	自然	數學	數學	國語	本土語言 (客家語、 閩南語、 原住民語)
第五節	12:00-13:10	午餐、午休				
第六節	13:10-14:00	藝術	藝術	社團	音樂	數學
第七節	14:10-15:00	電腦	社會	社團	健康	藝術
第八節	15:10-16:00	電腦	社會	藝術	體育	藝術

1

根據這張課表，拜幾使得上電腦課？上幾多節課？

聯營公車 101

台北車站—動物園



2

根據這張圖，阿華在臺北車站坐公車去寮，會經過哪兜車站？盡尾會到哪站？

題目

圖片

3

這張圖裡肚，桌頂有麼个東西？桌下个東西又係仰脣樣个？



4

根據這張博愛座个圖片，請你說明一下：應該愛讓分哪兜人先坐呢？



5

根據這張課表，拜幾使得學客家話？係該日个第幾多節課？

功課表

節次	時間	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
第一節	8:10-9:00	國語	英文	自然	數學	自然
第二節	9:10-10:00	英文	國語	綜合	綜合	英文
第三節	10:10-11:00	自然	數學	國語	英文	英文
第四節	11:10-12:00	自然	數學	數學	國語	本土語言 (客家語、 閩南語、 原住民語)
第五節	12:00-13:10	午餐、午休				
第六節	13:10-14:00	藝術	藝術	社團	音樂	數學
第七節	14:10-15:00	電腦	社會	社團	健康	藝術
第八節	15:10-16:00	電腦	社會	藝術	體育	藝術

題目

圖片

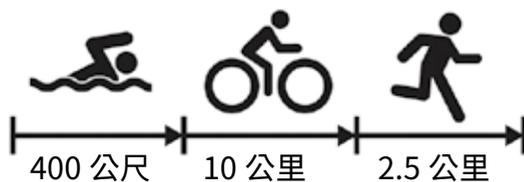
阿華愛坐 101 號公車去淡水外阿公屋家寮，根據這張圖，在東門上車了後會先到哪站？過愛經過哪兜車站正會到呢？

6



鐵人三項有泅水、騎鐵馬、走相逐。請你紹介一下厥等係仰脣進行个？

7



路項有這三個標誌，請你講出愛注意哪兜事情。

8



題目

圖片

9

在這張亞洲地圖裡背，臺灣附近有哪兜國家呢？請講出一個北片析、兩個南片析國家个名。



客語能力初級認證
題庫

功課表

10

根據這張課表，幾多點開始寮當晝、食飯？寮到幾時？

節次	時間	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
第一節	8:10-9:00	國語	英文	自然	數學	自然
第二節	9:10-10:00	英文	國語	綜合	綜合	英文
第三節	10:10-11:00	自然	數學	國語	英文	英文
第四節	11:10-12:00	自然	數學	數學	國語	本土語言 (客家語、閩南語、原住民語)
第五節	12:00-13:10	午餐、午休				
第六節	13:10-14:00	藝術	藝術	社團	音樂	數學
第七節	14:10-15:00	電腦	社會	社團	健康	藝術
第八節	15:10-16:00	電腦	社會	藝術	體育	藝術

題目

圖片

11

你看着賊搵東西拚緊走！請你形容該賊係麼个樣相个分警察聽，好遽兜同佢捉起來。



12

路項有這三個禁止標誌，請你講出有哪兜事情使毋得做。



禁止左轉



禁止停車



禁止行人通行

13

這張公告係通知
麼个活動？在麼
个所在舉辦？



14

在這張亞洲地圖裡背，請你講
出臺灣个人口
有幾多？同新
加坡人口比起
來係仰脣樣？



題目

圖片

15

這圖裡肚，細妹手項拿核麼个東西？準備愛做麼个？



16

這張圖係提醒考生愛注意哪兜事情？請你解說分考生聽。



禁止飲食



禁用
行動電話
電子手錶

17

根據這張歐洲地圖，請講出同法國陸地連共下个、同無連共下个國家各一個。



功課表

節次	時間	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五
第一節	8:10-9:00	國語	英文	自然	數學	自然
第二節	9:10-10:00	英文	國語	綜合	綜合	英文
第三節	10:10-11:00	自然	數學	國語	英文	英文
第四節	11:10-12:00	自然	數學	數學	國語	本土語言 (客家語、 閩南語、 原住民語)
第五節	12:00-13:10	午餐、午休				
第六節	13:10-14:00	藝術	藝術	社團	音樂	數學
第七節	14:10-15:00	電腦	社會	社團	健康	藝術
第八節	15:10-16:00	電腦	社會	藝術	體育	藝術

18

根據這張課表，拜二朝晨（朝脣）有麼个課程？各有幾多節？

19

這張廣告單係講哪久有麼个活動？

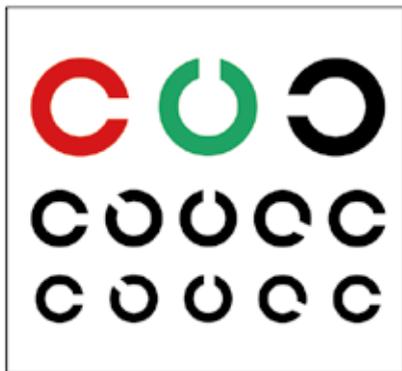


題目

圖片

20

這張圖係視力檢查表，請你講出盡上背該排三個圖係麼个色？開口向哪片？



21

根據這張歐洲地圖，你好食哪兜國家个麼个東西？



題目

圖片

22

根據這張公告，園遊會係麼个日期舉辦？到幾多點結束？



客語能力初級認證
題庫

23

根據這張廣告，麼个東西盡貴？賣幾多錢？麼个東西盡便宜？賣幾多錢？



題目

圖片

24

這張圖裡肚，箱个裡背同外背有哪兜東西？係麼个色个？



25

根據這張公告，若愛了解園遊會个詳細情形，使得打哪個電話號碼？尋麼人問？

**信義國小
校慶園遊會**

日期：105 / 12 / 18
時間：上午9:00 ~ 下午4:00
地點：信義國小運動場
活動內容：唱歌比賽、拔河、賽跑、義賣
歡迎老嫩大細共下來門鬧熱！
聯絡電話：(02)9958-3762 張先生

題目

圖片

26

根據這張火車路線圖，阿華愛對屏東去雲林尋朋友，愛坐哪個方向个火車？先、後會經過哪三個大站？



客語能力初級認證 題庫

27

請你講看看，下背兩張圖有麼个無共樣呢？比論講色目、樣式、數量等等。



28

根據這張圖，除了擤鼻涕後，還有哪兜時節愛洗手，正毋會分流感邇着？



29

這擺園遊會，力頭已大个人使得參加麼个比賽？已會唱山歌个人使得參加麼个比賽？



題目

圖片

30

這張地圖項有四個縣市，離臺中盡近个係哪個縣市？盡遠个又係哪個縣市呢？



31

下背係阿姨个相片，請你講看看佢今晡日係仰脣个打扮。





題目

圖片

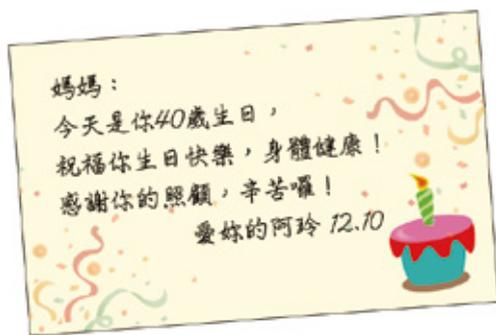
32

請問各地个天
時係仰脣樣？



33

這張圖裡肚，
阿姆今年幾
多歲？哪日
過生日？



34

你去動物園
 祭，這下在服
 務中心拿着地
 圖，你想愛看
 臺灣烏熊、大
 象還有鳥，愛
 仰脣行較好？



35

這張圖係阿明
 昨晡日食个東
 西，請你講看
 看佢有食恁多
 麼个？



題目

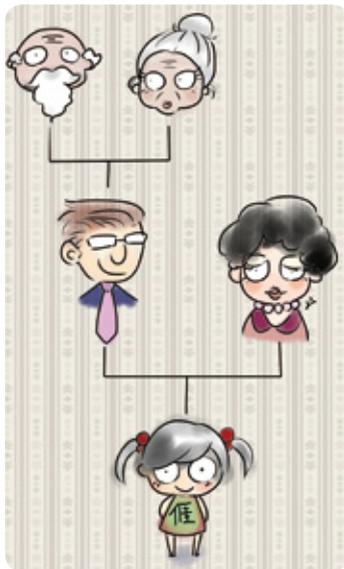
圖片

大埔腔

口語測驗——看圖表達

36

這係若屋家人，請你介紹一下有哪兜人？盡老个兩個係若麼人？



37

根據這張動物園个圖，請你介紹三種動物，厥等有麼个特點？



題目

圖片

38

這係一張火車票，請你講看看這車票係對哪位坐，到哪位个？車錢幾多？



39

這張圖裡肚，細俾分麼个燒着咧？佢愛遠兜去做麼个？



題目

圖片

40

請看圖講出公園肚个人在該做哪兜活動？



41

請講出這張圖項，有幾多種銀角？總下有幾多錢？



42

預防天狗熱，愛巡下看哪位有囤着水無，還過張水个桶也愛倒覆。請你講看看還有哪兩項事情愛做。



題目

圖片

43

這係身障車位，假使一般人儘採停，車可能會仰脣？愛打幾多號電話去檢舉呢？



44

這粒飯包看起來已錫人食，請你講看看，裡背有哪幾項菜。



45

阿奶胃疾，厥藥袋項有教佢幾時食、愛食幾多粒，請你同阿奶講清楚哦！

早上 <input checked="" type="checkbox"/>	中午 <input checked="" type="checkbox"/>	晚上 <input checked="" type="checkbox"/>	一粒 <input checked="" type="checkbox"/>
睡前 <input type="checkbox"/>	飯前 <input checked="" type="checkbox"/>	飯後 <input type="checkbox"/>	半粒 <input type="checkbox"/>

用法／用量：

口服，每日三次，飯前使用，每次劑量：1 粒

題目

圖片

46

下背北極熊个相片，分人看着當毋盼得，請你講看看厥个樣相係仰脣。



大埔腔

口語測驗——看圖表達

47

這係2017年1月个月曆，請你同大家講哪日係舊曆年三十？哪日年初一？還有哪日愛轉妹家呢？

2017 1 January						
SUN · 日	MON · 一	TUE · 二	WED · 三	THU · 四	FRI · 五	SAT · 六
1 初四 · 元旦	2 初五	3 初六	4 初七	5 初八 · 小寒	6 初九	7 初十
8 十一	9 十二	10 十三	11 十四	12 十五	13 十六	14 十七
15 十八	16 十九	17 二十	18 廿一	19 廿二	20 廿三 · 大寒	21 廿四
22 廿五	23 廿六	24 廿七	25 廿八	26 廿九	27 除夕	28 春節
29 回娘家	30 初三	31 初四				

題目

圖片

48

來到果菜攤，
請根據相片項
個東西，你會
同頭家講愛買
哪兜果子？



49

圖肚个人當在
該做麼个？請
紹介一下分做
幾多隊、一隊
幾多人、著麼
个衫？

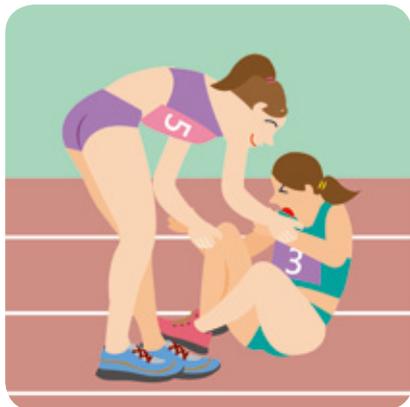


題目

圖片

50

這運動場項走相逐个選手發生麼个事情？請你講看看。



51

這係奧運會个標誌，請你講出佢係麼个形扣起來个？總共有幾多隻？有哪兜色目？



52

請講出圖項河壩裡肚污染个情形係仰脣？



53

請講出這張圖
肚个錢，有哪
幾種錢？各有
幾多張？總共
幾多錢？



54

這係阿伯姆屋
家个門牌，請
你詳細講出厥
住址。



搭乘手扶梯須知

55

根據這張標誌，
坐電扶梯个時
節愛注意着哪
兜事情呢？請
你講看看。



緊握扶手

牽緊孩童

題目

圖片

56

有一臺貨車載緊个河馬，分路項个車嚇着嘎跌落來。請你講看看，河馬看起來仰脣？



57

圖項个便利超商，使得買麼个東西？還有恁多麼个服務？



58

日誌提供當多
訊息，對這張
日誌裡肚，你
會同人紹介哪
兜呢？



59

食畫咧！照這張
菜單，飯、湯、
菜這三種盡少
都愛點一項，
你想食麼个？

小哥食堂

<p>【飯 類】</p> <p>白飯.....10元</p> <p>滷肉飯.....35元</p> <p>雞肉飯.....40元</p> <p>【湯 類】</p> <p>蛋花湯30元</p> <p>青菜豆腐湯.35元</p> <p>蘿蔔湯.....40元</p>	<p>【小 菜 類】</p> <p>滷蛋</p> <p>豆腐干</p> <p>豬頭皮</p> <p style="color: red;">每盤30元</p> <p>★豬腳...50元</p> <p>★雞腿...50元</p> <p>★魚排...50元</p>
---	---



題目

圖片

60

這張圖長在在農民曆項看着，係使毋得共下食个東西，請你詳細紹介分大家知。



61

請講出這兜洗身間會用着个東西。



62

請問偲等國家个國旗有哪三種色？



口語測驗— 2 口語表達



題目

- 1 你同阿姆去夜市，想愛食三樣東西，愛仰脣同阿姆講？
- 2 若爸分你譴到食毋落飯咧。你會仰脣同阿爸會失禮？
- 3 你在體育課有學着哪兜運動？你盡中意个係哪項？
- 4 阿明招你共下去看電影，你無法度去，愛仰脣同佢講正有禮貌？請講出原因來。
- 5 你愛去圖書館，毋知路，你會仰脣問人？
- 6 學校有當多課程，你盡中意麼个課？做麼个會中意這門課呢？
- 7 若數學課本毋記得帶來學校，打電話轉去拜託屋家人送來，愛仰脣講？
- 8 偃盡好吊菜色，像葡萄斯係吊菜色个果子。該你好麼个色呢？請你講出兩項該種色个東西。
- 9 你同阿爹个花盆打爛撒，害阿爹起譴咧。你會仰脣同阿爹會失禮呢？
- 10 阿姆講暗晡夜無煮飯，愛買轉來食，問你愛食兜麼个。你會仰脣同阿姆講？

題目

- 11 你同阿爹阿奶共下愛轉苗栗。你在臺北火車頭買票，會仰脣同賣票個人講？

- 12 你盡好看個電視節目係麼個？做麼個會中意這節目呢？

- 13 阿雄入院咧，你想愛去看佢，你會仰脣問厥屋家人？

- 14 在便利商店，你拿10個銀去買8個銀個東西，毋過店員無找錢，你愛仰脣同佢講？

- 15 天光日愛去動物園校外教學，請問你會做哪兜準備？

- 16 你愛買豆油，嘎買着烏醋轉屋。你愛仰脣同店員講愛換貨？

- 17 放學轉到屋家，你正發現拿着阿秀個聯絡簿咧。請你打電話分佢，你會仰脣講？

- 18 屋家人愛共下出去寮，除撇檢查瓦斯有關撇無以外，請問還愛注意哪兜事情呢？

- 19 你去圖書館，尋毋着想愛借個書，你愛仰脣拜託櫃臺個人同你搵手呢？

- 20 下禮拜愛去三日兩夜個畢業旅行，你按算愛準備哪兜東西呢？

題目

21 你正買個故事書少一頁，愛轉去書店換過，你愛仰脣同頭家講？

22 放學路項，你看着一個老伯姆跌倒，扶佢去診所膏藥，無帶着手機，害阿姆在屋家緊等。轉去你愛仰脣同阿姆說明？

23 你姊妹三儕愛去看下晝兩點個電影，買票該下，你愛仰脣講正清楚？

24 朋友做生日，講愛請你食飯，你想送佢麼個禮物呢？做麼個會擇這禮物呢？

25 你打電話去問阿龍功課，係阿龍厥姆接着，你愛仰脣同佢講呢？

26 愛去野餐哩啲！你會想愛帶兜麼個食個、用個、還係搞個東西？試講看看。

27 你寒着去分先生看，先生一般會同你做麼個檢查？問你哪兜問題？

28 若係講你通過客語認證，有一千個銀獎金，你想愛用獎金做麼個？請你講看看。

29 阿明個貓嫲養子咧，想愛分你一隻細貓子，你會仰脣回答佢呢？

題目

- 30 你起床了後，愛出門之前會做哪兜事情，請你講出四項。
-
- 31 請問你盡想愛得着麼个生日禮物？做麼个會中意這禮物呢？
-
- 32 班項愛辦同樂會，你負責食个同啲个東西，你會買兜麼个東西？
-
- 33 放學了後，你想留在學校練習客語口說藝術，愛先打電話問過屋家人，你會仰脣講？
-
- 34 你盡想做哪種頭路？做麼个會中意這頭路呢？
-
- 35 上體育課毋記得著運動鞋來學校，你愛仰脣處理？
-
- 36 放寮日你愛同阿珍共下出去，請同屋家人講，你愛去做麼个？幾時會轉來？
-
- 37 這擺若係通過客語認證考試，你愛感謝麼人？請用幾句話對佢表示若个感謝。
-
- 38 若好朋友阿珍愛轉學咧，你想愛同佢講兜麼个話？
-
- 39 準講使得分你選，你想愛有老弟老妹？抑係阿哥阿姊？做麼个會恁泥想呢？
-

題目

- 40 落雨天，若同學阿松行路分車激着水，衫屙糟咧，當謹！你會講兜麼个話來安慰佢？
-
- 41 下課十分鐘，請問你會做哪兜事情呢？
-
- 42 準講你有機會出國，你盡想愛去哪個國家？做麼个會擇這個國家呢？
-
- 43 今晡日係教師節，你會同先生講麼个表示若个感謝？
-
- 44 八月半寮月光，若屋家會做哪兜活動呢？
-
- 45 你轉屋無帶着鎖匙，你會仰脣處理呢？
-
- 46 你洗身洗到一半嘎無燒水咧，你愛仰結煞正好？
-
- 47 上課該下，坐隔壁个同學無帶着課本，愁到(都)嗽出來，你使得仰脣同佢搵手？
-
- 48 叔婆來屋家寮，愛轉咧，請問你愛仰脣講正有禮貌？
-
- 49 阿明係正轉學來个同學，看佢歸日一個人恬恬，你使得仰脣同佢搵手？
-
- 50 在屋家，你會搵手做哪兜事？有哪項係你做來盡好个？
-
- 51 這位地泥溼溼，有人堵好愛行過來，你愛仰脣提醒佢呢？
-

題目

- 52 你看着有一個目珠看毋着个人，在該等紅青燈，你使得仰脣同佢搵手？
-
- 53 你去同學屋家寮，這下愛轉咧，你會仰脣同厥屋家个人講？
-
- 54 你去學校个時節，係仰脣去个？會用着麼个交通工具？
-
- 55 阿伯婆跌倒入院，你攞水果去醫院看佢，你會同佢講麼个？
-
- 56 你盡好看个一本書係麼个？做麼个會中意這本書呢？
-
- 57 阿明个狗嫲養子，你想分一隻來畜，愛仰脣問屋家人正好？
-
- 58 若同學上課搞手機，分先生收走咧，心情當毋好，你會仰脣同佢講？
-
- 59 若係有可能，你盡想愛變做哪種動物？做麼个會擇這動物呢？
-
- 60 阿弟牯跌倒咧，在該緊噉，你會做兜麼个事情來同佢搵手呢？
-
- 61 你想愛買西瓜，會仰脣同頭家娘問價數？
-

題目

- 62 若同學个面項有飯糝，你會仰脣同佢講？
-
- 63 你平常時會去便利商店做麼个事情？請你講看看。
-
- 64 你打爛先生个杯咧，現場無人看着。事後係愛詐毋知？抑係承認了後同先生會失禮？請講出若選擇同理由。
-
- 65 今晡日你去學校忒畫咧，當場愛仰脣同先生說明正毋會失禮？
-
- 66 若老妹个牙齒蛀撇咧，毋敢去牙科分先生看，你會仰脣勸佢？
-
- 67 熱天蚊當多，除了用電蚊拍以外，你還會仰脣處理？
-
- 68 請你簡單紹介你睡个間房係仰脣樣个？有哪兜東西？
-
- 69 你盡中意个節日係麼个？做麼个會中意這節日呢？
-
- 70 有麼个動物抑係蟲係你盡驚个？做麼个會驚佢呢？
-
- 71 請你用幾句話紹介你盡好个朋友。
-
- 72 你盡中意个花係麼个花？做麼个會中意這種花呢？
-
- 73 寮日有兜人好出去寮，有兜人較好在屋家休息，該你呢？你會做麼个？請你用幾句話講出來。
-

題目

- 74 請講出，你同若盡好个朋友輒輒共下做哪兜活動。
-
- 75 你盡合意食麼个菜？做麼个會中意這項菜呢？
-
- 76 臺灣有已多好遠寮个所在，你盡想去哪寮？請簡單講出你做麼會想去該位。
-
- 77 阿姆喊你去買東西，行到市場嗶毋記得愛買麼个咧，你會打電話轉去仰脣問清楚呢？
-
- 78 有人當好食臭豆腐，你自家試着仰脣？請講出若感覺。
-
- 79 準講有一個同學輒輒欺負你，請問你會仰脣處理？
-
- 80 你想愛淋珍珠奶茶，請阿爸下班个時順續買轉來，你愛仰脣打電話同阿爸講？
-
- 81 你盡好食个惜圓係哪種？做麼个會中意這種呢？
-
- 82 若係講分你畜一隻狗，你愛仰脣照顧佢？請簡單說明。
-
- 83 若老弟寒着緊嗽、又毋戴嘴落，口涎水噴去滿哪係，你會仰脣勸話佢呢？
-
- 84 請你用幾句話紹介你印象盡深个學校先生。
-
- 85 準講你愛畜魚，你愛仰脣照顧佢？請簡單說明。
-

題目

- 86 你看着若同學亂擲垃圾，請問你愛仰脣做正較好？
-
- 87 阿爸想愛帶大家出去露營，毋過若作業還有已多旨寫撇！你愛仰脣同阿爸討論改時間正去呢？
-
- 88 請你用幾句話講出你試着當見笑个一件事情。
-
- 89 你看着若同學个褲後背爛一大空，你愛仰脣提醒佢正毋會分佢試着敗勢呢？
-
- 90 停電該下，除了拿手電筒以外，你還會做麼个？請你講看看。
-
- 91 你在路項看着一隻流浪狗，又瘦又屙糟，已衰過！請問你愛仰脣做正較好？
-
- 92 請用幾句話講出你盡好个三項運動。
-
- 93 對年頭到年尾，有當多節日，請講出三個你盡好過个節係麼个。
-
- 94 請你用幾句話同阿姆紹介若同學阿麗，佢做班長。
-
- 95 恁久無看着阿爹咧，愛打電話同阿爹問好，你會仰脣講？請盡少講三句話。
-

口語測驗 — 3 複誦





題目

華譯

- | | | |
|----|-----------------|--------------------|
| 1 | 阿姆在灶下煮飯。 | 媽媽在廚房煮飯。 |
| 2 | 菜頭版搵豆油已好食。 | 蘿蔔糕沾醬油很好吃。 |
| 3 | 若屋家个門牌係幾多號？ | 你家的門牌是幾號？ |
| 4 | 這題數學恁難，你曉得無？ | 這題數學很難，你會做嗎？ |
| 5 | 你慢到咧！路項有塞車係無？ | 你遲到了！是路上塞車嗎？ |
| 6 | 厥俵生來像阿爸，當派頭！ | 他兒子長得像爸爸，很英俊！ |
| 7 | 食牛眼，核愛呷撇，正毋會哽着！ | 吃龍眼，籽要吐出來，才不會噎著！ |
| 8 | 恁好嘴斗！淨擺味斯食撇三碗飯。 | 胃口那麼好！光是拌菜湯就吃了三碗飯。 |
| 9 | 看電影愛先打單，正使得入去哦！ | 看電影要先買票，才可以進去哦！ |
| 10 | 俵愛點一份五號餐。 | 我要點一份五號餐。 |
| 11 | 俵行路去郵便局寄信。 | 我走路去郵局寄信。 |
| 12 | 著新鞋，害吾腳溜皮咧。 | 穿新鞋子，害我的腳破皮了。 |
| 13 | 熱天恁熱，著短袖斯使得咧！ | 夏天這麼熱，穿短袖就可以了！ |

題目

華譯

- | | | |
|----|----------------|------------------|
| 14 | 做事愛認真，無斯會分人嫌哦！ | 工作要認真，不然會被人嫌哦！ |
| 15 | 食酒莫駛車、駛車莫食酒。 | 喝酒不開車、開車不喝酒。 |
| 16 | 阿姆下把會帶吾等去外背食。 | 媽媽偶爾會帶我們到外面吃。 |
| 17 | 若手機幾多號？ | 你的手機幾號？ |
| 18 | 借問，這係麼个所在？ | 請問這是什麼地方？ |
| 19 | 行到頭前幹右片斯到咧！ | 走到前面右拐就到了！ |
| 20 | 車儘採停，還得人惱哦！ | 隨便亂停車，真討人厭哪！ |
| 21 | 尿出斯愛去屙尿，毋好禁尿。 | 想要小便就去上，不要憋尿。 |
| 22 | 阿姆毋肯分偃在屋家畜狗。 | 媽媽不准我在家裡養狗。 |
| 23 | 恁暗！麻煩你同電火灼著來。 | 這麼暗！麻煩你開燈。 |
| 24 | 寒着愛戴嘴落，正毋會避着人。 | 感冒要帶口罩，才不會傳染給別人。 |
| 25 | 請問你對哪位來？ | 請問你從哪裡來？ |
| 26 | 偃在十字路口等你。 | 我在十字路口等你。 |



題目

華譯

- | | | |
|----|-----------------|------------------|
| 27 | 阿哥後日愛坐高鐵出差。 | 哥哥後天要搭高鐵出差。 |
| 28 | 阿弟牯又搞到(都)毋知好轉咧! | 弟弟又玩到忘了要回家了! |
| 29 | 你戴哪?有聞正去尋你寮。 | 你住哪裡?有空去拜訪你。 |
| 30 | 吾屋家飯菜便便,來斯有好食。 | 家裡有現成的飯菜,來就有得吃。 |
| 31 | 這鵝肉忒韌,噍毋得綿來食。 | 這鵝肉太硬,咬不動來吃。 |
| 32 | 外阿婆拜四愛來,今晡日拜幾呢? | 外婆星期四要來,今天星期幾了? |
| 33 | 天光朝晨(朝脣)正聯絡。 | 明天早上再聯絡。 |
| 34 | 佢這擺用信用卡付款。 | 她這次用信用卡付款。 |
| 35 | 熱天大家都好去海脣寮。 | 夏天大家都喜歡去海邊玩。 |
| 36 | 這盤菜淡淡,怕無放着鹽。 | 這道菜吃起來很淡,可能沒有放鹽。 |
| 37 | 天光日會做風搓,毋使去學校。 | 明天有颱風,不必上學。 |

題目

華譯

- 38 若喉嚨頭有一層腫腫，會疾無？ 你喉嚨有點腫，會痛嗎？
-
- 39 這站已時行自家種菜來食。 這陣子正流行自己種菜吃。
-
- 40 佢毋識買過菜，毋知蔥恁貴。 我沒買過菜，不知道蔥這麼貴。
-
- 41 佢會較細義兜。 我會小心點。
-
- 42 俾等來去麵店食點心！ 我們到麵店去吃點心！
-
- 43 在公共場所使毋得食菸。 在公共場所不能抽菸。
-
- 44 嗚呼！聯絡簿毋記得帶咧！ 哎呀！聯絡簿忘記帶了！
-
- 45 佢係吾叔伯老弟，你識佢無？ 他是我堂弟，你認識他嗎？
-
- 46 下次擺正過約時間共下坐寮。 下次再約時間聚聚。
-
- 47 佢閃毋掣，頭那分球擲着咧。 他閃避不及，頭被球打到了。
-
- 48 頭先有食點心，這下肚屎還毋會枵！ 剛剛有吃點心，現在肚子還不餓！
-
- 49 這皮包係麼人个？ 這皮包是誰的？
-



題目

華譯

- | | | |
|----|---------------|----------------|
| 50 | 在網路買東西當利便。 | 在網路購物很方便。 |
| 51 | 若腳，哪位會疾？ | 你的腳，哪裡會痛？ |
| 52 | 莫插佢！分佢自家想辦法。 | 別理他！讓他自己想辦法。 |
| 53 | 出去奈好斯好，毋過已慄。 | 出去玩雖然好，可是很累。 |
| 54 | 正經好食啦！無你斯試看啊。 | 真的很好吃！不然你就試試看。 |
| 55 | 你做你定定行，毋使趕緊。 | 你儘管慢慢的走，不必急。 |
| 56 | 外背日頭恁烈，愛記得戴帽。 | 外面太陽很大，要記得戴帽子。 |
| 57 | 恁吵，你仰脣佇得著？ | 那麼吵，你怎麼受得了？ |
| 58 | 新个頭路你做來慣無？ | 新的工作你能適應嗎？ |
| 59 | 今晡日个報紙你有看旨？ | 今天的報紙你看了嗎？ |
| 60 | 聽講佢著着頭獎，有影無？ | 聽說他中頭獎，真的嗎？ |
| 61 | 開會个時節，手機愛關撇。 | 開會的時候，手機要關機。 |
| 62 | 削一盤梨，兜出去分大家食。 | 削一盤水梨，端出去給大家吃。 |

題目

華譯

- 63 講恁多擺咧，你到底曉得㗎？ 講這麼多次了，你到底懂了沒？
-
- 64 麼人在浴堂洗身？仰恁久還㗎出來？ 誰在浴室洗澡？怎麼這麼久還沒出來？
-
- 65 阿爸愛去申請護照。 爸爸要去申請護照。
-
- 66 老弟通過認證考試咧。 弟弟通過認證考試了。
-
- 67 頭先係麼人打來个電話？ 剛才是誰打來的電話？
-
- 68 這個月有買一送一活动。 這個月有買一送一的活動。
-
- 69 你一日到暗搞電動，仰結煞？ 你一天到晚打電動，該拿你怎麼辦？
-
- 70 佢當在講核電話，請等一下。 我正在電話中，請等一下。
-
- 71 這件事情，分你講到（都）恁輕可！ 這件事情，你說的倒輕鬆！
-
- 72 恭喜大家：新年發財！福氣年年來！ 恭喜大家：新年發財！福氣年年來！
-
- 73 偲等愛做好垃圾分類。 我們要做好垃圾分類。
-
- 74 阿伯姆入來坐，食飽㗎？ 伯母請進來坐，吃過飯了嗎？



題目

華譯

- | | | |
|----|-----------------|------------------|
| 75 | 阿哥逐日都當認真做事。 | 哥哥每天都很認真工作。 |
| 76 | 佢盡好食青菜，該你呢？ | 我最愛吃青菜，那你呢？ |
| 77 | 厥錢分人落淨淨，還衰過哦！ | 他的錢被人騙光光，好可憐！ |
| 78 | 遽兜去洗面、鑷牙齒，愛讀書咧！ | 快去洗臉、刷牙，要上學了！ |
| 79 | 擇來擇去，還係這尾魚盡萋！ | 選來選去，還是這條魚最新鮮！ |
| 80 | 放寮日還愛恁早趯，還得人惱哦！ | 放假了還要這麼早起床，好討厭喔！ |
| 81 | 偲等愛做好資源回收。 | 我們要做好資源回收。 |
| 82 | 飯愛嚙綿來，正好吞落去。 | 飯要嚼爛點再吞。 |
| 83 | 阿爸特別同佢做生日。 | 爸爸特地幫我過生日。 |
| 84 | 這下買咖啡第二杯算半價。 | 現在買咖啡第二杯半價。 |
| 85 | 伸着一屑糖，做下分你食。 | 剩一點糖果，全部給你吃。 |
| 86 | 阿爹瘰咧！在該歇睏，毋好吵佢。 | 爺爺累了！在那裡休息，不要吵他。 |

題目

華譯

- 87 食飯前愛洗手，食飯後愛盪嘴。
飯前要洗手，飯後要漱口。
- 88 若嘴擘開來，阿姆看舌嫵有仰脣無。
你嘴張開，媽媽看舌頭有沒有怎樣。
- 89 請問需要麼个服務？
請問需要什麼服務？
- 90 入來屋肚，愛脫鞋哦。
進入室內，要脫鞋喔。
- 91 吾嘴燥咧，想愛食茶。
我口渴，想要喝茶。
- 92 這條路較近，該條路較遠。
這條路比較近，那條路比較遠。
- 93 佢噉去無聲咧，莫過撩佢啦。
他哭到沙啞了，別再惹他了。
- 94 阿哥在廳下看客家電視台个節目。
哥哥在客廳看客家電視台的節目。
- 95 你愛赴時間無？無斯奈一下來。
你要趕時間嗎？不然就休息一下。
- 96 無影啦！佢無你講个恁好啦！
哪裡！哪裡！我沒你說的那麼好啦！
- 97 恁夜咧！好去睡目咧！
很晚了！可以上床睡覺了！



題目

華譯

- | 題目 | 華譯 |
|----------------------|------------------|
| 98 老妹揸緊書包去學校。 | 妹妹背著書包去上學。 |
| 99 你恁早斯來，食朝旨？ | 你這麼早就來，吃早餐了嗎？ |
| 100 上課心愛專，毋好啄目睡。 | 上課要專心，不可以打瞌睡。 |
| 101 臺灣不時有地動，當得人驚。 | 臺灣常常有地震，很可怕。 |
| 102 佢愛送貨過去，若屋家有人無？ | 我要送貨過去，你家裡有人在嗎？ |
| 103 今晡教个內容有麼个问题無？ | 今天教的內容有什麼問題嗎？ |
| 104 這箱恁重，同佢搵手扛上車。 | 這箱子很重，幫我抬上車。 |
| 105 聽講老人家坐巴士毋使錢，有影無？ | 聽說老人家搭公車免費，是真的嗎？ |
| 106 順行！有閒正來奈！ | 慢走！有空來玩！ |
| 107 十二點咧，好洗手食晝哩啲！ | 12點了，可以洗手吃午餐了！ |
| 108 若客話講來恁好，還會哦！ | 你客家話講得這麼好，好棒哦！ |
| 109 當晝頭恁熱，毋好出去運動。 | 中午很熱，不要出去運動。 |

題目

華譯

- 110 較遽兜！若無會赴毋着哩啲！ 快一點！要不然會來不及了！
- 111 落雨天出門愛擎遮，正毋會
涿溼。 下雨天出門要撐傘，才不會
被淋溼。
- 112 該膨凳同偈兜起來，底下續
拚拚咧！ 那沙發幫我抬起來，底下再
掃一掃。
- 113 坐捷運使毋得食東西。 搭捷運不可以吃東西。
- 114 騎奧多拜，愛戴安全帽。 騎機車，要戴安全帽。
- 115 這身衫褲你著起來已合身。 這套衣服你穿起來很合身。
- 116 人客，裡背坐！愛食兜麼个？ 客人，裡面坐！要吃點什麼？
- 117 偈準備好咧，使得開始哩啲。 我準備好了，可以開始了。
- 118 偈自家坐車去臺北，無問題！ 我自己坐車去臺北，沒問題！
- 119 駛車愛細義，正會平安順勢。 開車要小心，才能確保安全。
- 120 桌項恁多菜，你好食麼个自
家挾哦。 桌上這麼多菜，你愛吃什麼
自己挾哦。
- 121 請問火車頭愛對哪去？ 請問火車站要往哪邊去？
- 122 有人客來，毋好打赤膊。 有客人來，不可以打赤膊。



題目

華譯

- | | | |
|-----|-------------------|------------------|
| 123 | 請問這領衫係麼个尺寸？ | 請問這件衣服是什麼尺寸？ |
| 124 | 毋怕毋怕！佢會處理好勢。 | 沒關係！我會處理好。 |
| 125 | 你著到（都）恁派頭，愛去食酒係無？ | 你穿得好漂亮，要去喝喜酒是嗎？ |
| 126 | 無影啦！係你無棄嫌啦！ | 哪裡！哪裡！是你不嫌棄啦！ |
| 127 | 祝福大家：身體康健！萬事如意！ | 祝福大家：身體健康！萬事如意！ |
| 128 | 係講着運動，佢曉得泅水，你曉無？ | 若談起運動，我會游泳，你會嗎？ |
| 129 | 去美國坐飛行機較遠。 | 去美國坐飛機比較快。 |
| 130 | 先同你收掛號費百五個銀。 | 先跟你收掛號費一百五十元。 |
| 131 | 今晡日已寒，愛著加兜衫。 | 今天很冷，要多穿一點衣服。 |
| 132 | 恁堵好！佢乜愛去坐巴士。 | 這麼巧！我也要去搭客運。 |
| 133 | 佢逐朝晨（朝脣）愛掃地泥、抹桌凳。 | 我每天早上要掃地、擦桌椅。 |
| 134 | 仰脣緊打哈啾？昨暗晡無蓋被係無？ | 怎麼一直打噴嚏？昨晚沒蓋被是吧？ |

題目

華譯

- | | | |
|-----|-----------------------|------------------|
| 135 | 這嬰兒毋驚生份，還得人惜哦！ | 這嬰兒不怕生，好可愛喔！ |
| 136 | 阿奶，你自家去看病，無問題呵？ | 奶奶，你自己去看病，沒問題吧？ |
| 137 | 佢見看着厥奶斯使妮！ | 她一見到奶奶就撒嬌。 |
| 138 | 學生愛著制服去學校。 | 學生要穿制服去上學。 |
| 139 | 好跣咧！日頭晒屎肫 <u>哩</u> 哟！ | 該起床了！太陽晒屁股囉！ |
| 140 | 暗晡夜來吾屋家分僱請！ | 今晚到我家來讓我請！ |
| 141 | 若手機毋見撇，這下尋着盲？ | 你手機不見，現在找到了沒？ |
| 142 | 歸日手機講毋會煞／講無停，毋使錢咩？ | 整天手機講個不停，不用錢嗎？ |
| 143 | 食嗽个藥水，醫生吩咐一日食三到。 | 咳嗽藥水，醫生囑咐一天要吃三次。 |
| 144 | 時間過恁遽，一下那斯三點咧！ | 時間過那麼快，一下子就三點了！ |
| 145 | 莫淨划飯，愛挾菜啊！ | 不要只挖飯吃，要挾菜啊！ |



題目

華譯

- | | | |
|-----|-------------------|--------------------|
| 146 | 阿爹戴个樓屋有電梯。 | 爺爺住的樓房有電梯。 |
| 147 | 恁久無看着！在無閒麼个？ | 好久不見！在忙些什麼事？ |
| 148 | 食一屑斯好，莫食忒多！ | 吃一點點就好，不要吃太多！ |
| 149 | 逐到考試你都一百分，還慶哦！ | 每次考試你都一百分，好厲害哦！ |
| 150 | 冰箱个菜，拿出來暖暖咧斯好食咧。 | 冰箱的菜，拿出來熱一熱就可以吃了。 |
| 151 | 佢又毋係戇人，騙佢毋着啦！ | 我又不是傻瓜，騙不到我啦！ |
| 152 | 佢恁着麼人在該冤家，原來係做電視。 | 我以為是誰在吵架，原來是電視的聲音。 |
| 153 | 今晡日个菜味緒(瑞)仰脣？ | 今天的菜口味如何？ |
| 154 | 若衫褲著恁少，敢毋會寒？ | 你衣服穿那麼少，難道不冷嗎？ |
| 155 | 無要緊啦，毋使細義！ | 沒關係，不必客氣！ |
| 156 | 失禮哦！佢愛去睡當晝咧。 | 抱歉！我要去睡午覺了。 |
| 157 | 你恁泥緊撩佢，佢斯會起譴哦！ | 你這樣一直捉弄他，他可能會生氣喲！ |

題目

華譯

- 158 你愛去哪？使得分佢趯無？ 你要去哪裡？可以讓我跟嗎？
-
- 159 厥貓死撇咧，佢恸着斯跌目汁。 他的貓死掉了，他想到就會掉眼淚。
-
- 160 佢讀書轉來咧，愛搵手麼个無？ 我放學回來了，有什麼要幫忙的嗎？
-
- 161 食飽夜，共下來去遠街路好無？ 晚餐後，一起去逛街好嗎？
-
- 162 天時恁熱，阿伯西裝著毋核。 天氣這麼熱，伯父西裝穿不住。
-
- 163 借佢過一下使得無？ 借我過一下可以嗎？
-
- 164 阿哥在外背稅屋戴。 哥哥在外面租房子住。
-
- 165 該個細俵生來高大高大。 那個男生長得很高大。
-
- 166 佢恁乖，你做麼个緊撩佢？ 他很乖，你為什麼一直惹他？
-
- 167 這西瓜大嫲粒，毋知有甜無？ 這西瓜那麼大顆，不知道甜不甜？
-
- 168 戴加一暗晡哪，天光日正轉啦！ 多住一晚，明天再回去啦！



題目

華譯

- | | | |
|-----|------------------|------------------|
| 169 | 佢上個月去美國，到今毋知轉旨？ | 他上個月去美國，至今不知回來沒？ |
| 170 | 上火車該下，愛注意月臺个縫。 | 上火車的時候，要注意月臺的縫隙。 |
| 171 | 該後生人已有禮貌。 | 那個年輕人很有禮貌。 |
| 172 | 鑊洗淨來，好煮湯咧！ | 鍋子洗乾淨，可以煮湯了！ |
| 173 | 阿爹个老屋分阿叔賣撇咧！ | 爺爺的老家被叔叔賣掉了！ |
| 174 | 秋天到咧，天時會轉寒哩啲。 | 秋天到了，天氣要轉涼了。 |
| 175 | 街路做鬧熱，車尖都毋得出。 | 街上有大活動，車子都擠不出去。 |
| 176 | 嬰兒个目珠律律轉，當得人惜。 | 嬰兒的眼珠子靈活，很可愛。 |
| 177 | 蘋果破兩析，偲兩儕分核來食。 | 蘋果對半切，我們分著吃。 |
| 178 | 佢斯一領衫都毋盼得分厥舖娘洗哦。 | 他連一件衣服都捨不得讓他太太洗。 |
| 179 | 毋好過搞咧，遽遽去讀書！ | 不要再玩了，快去讀書！ |

題目

華譯

- 180 老弟尿當出，想愛去便所
屙尿。 弟弟尿急，想要去廁所小便。
- 181 佢試着恁泥算毋和。 我覺得這樣不划算。
- 182 茶食撇咧，倒／滄加一杯來。 茶喝完了，再給我一杯。
- 183 你走到哪去？大家都尋你
毋着。 你跑哪去了？大家都找不到你。
- 184 佢行歸日，這下行毋停動咧！ 他走了整天，現在走不動了！
- 185 這大麵佢有加煮，分兜你食。 這麵條我有多煮，分一點給你吃。
- 186 對這片行到車頭，怕有十公
里恁遠。 從這邊走到車站，可能有十公里遠。
- 187 這東西吾屋家一千擔！ 這東西我家一大堆！
- 188 若頭那毛忒長，好剪哩啲！ 你的頭髮太長，該剪了喔！
- 189 你試想看看哪！哪有可能？ 你想想看，這哪有可能。
- 190 面洗好，面帕愛洗淨晾好來。 洗好臉，毛巾要洗乾淨晾起來。



題目

華譯

- | | | |
|-----|--------------------|------------------|
| 191 | 老妹考試打頭名，暢到（都）奈毋得。 | 妹妹考了第一名，高興得不得了。 |
| 192 | 人客到咧，還毋去煨茶分人食。 | 客人到了，還不去泡茶給客人喝。 |
| 193 | 這站景氣毋好，賺毋着來食哦。 | 這陣子景氣不好，賺不到錢餬口。 |
| 194 | 風搓天莫亂走，在屋家看電視較贏。 | 颱風天別亂跑，在家看電視較好。 |
| 195 | 這抓菜恁靚，仰脣賣？ | 這把菜很漂亮，怎麼賣？ |
| 196 | 吾姊愛坐遊覽車去臺東寮。 | 我姊姊要坐遊覽車去臺東玩。 |
| 197 | 佢朝晨（朝脣）正知目鏡打毋見咧。 | 他早上才發覺眼鏡弄丟了。 |
| 198 | 吾姆逐朝晨（朝脣）看撇報紙正去上班。 | 我媽媽每天早上看完報紙才去上班。 |
| 199 | 恁好天，被骨擎出來晒晒咧！ | 天氣這麼好，棉被拿出來晒一晒！ |
| 200 | 伸這坵豬肉，賣你五十個銀斯好。 | 剩這塊豬肉，賣你五十元就好。 |

題目

華譯

- 201 老弟當牛！連書包都拿來張水搞。 弟弟很調皮！連書包也拿來裝水玩。
-
- 202 車硬硬會無油咧，愛先去加油正好。 車子幾乎快沒油了，要先去加油才行。
-
- 203 這蕊菊花特別靚。 這朵菊花特別漂亮。
-
- 204 佢走十分遽，你逐佢毋着啦。 他跑得非常快，你追不到他啦。
-
- 205 該隻狗當惡，莫行俛。 那隻狗很兇，不要靠近。
-
- 206 佢緊佬着你打早斯愛上臺北。 我以為你一大早就想要上臺北。
-
- 207 天光日佢愛坐頭枋車去高雄。 明天我要搭頭班車去高雄。
-
- 208 拜六吾爸做生日，來分佢請哪！ 禮拜六我爸爸過生日，來讓我請啊！
-
- 209 偲等對這片定定跋往上斯好。 我們從這裡慢慢的爬上去就好。
-
- 210 這杯無洗淨，同佢換過隻好無？ 這個杯子沒洗乾淨，請幫我換一個好嗎？
-
- 211 你比舊年高加幾多公分？ 你比去年長高了幾公分？
-



題目

華譯

- 212 毋好動啊着斯噉！恁見笑。 不要動不動就哭！很丟臉。
- 213 坐捷運毋使等紅燈，加已遽。 搭捷運不必等紅燈，快多了。
- 214 有生理，斯加減賺兜起來。 有生意，就多少賺點錢。
- 215 尾枋車無赴着，愛仰結煞正好？ 末班車沒趕上，該怎麼辦才好？
- 216 恁久个事情，佢早都毋記得咧。 這麼久的事情，我早就忘了。
- 217 臺北到日本，坐飛行機愛三點鐘久。 臺北到日本，搭飛機要三個鐘頭。
- 218 阿哥學人做生理噉了撇本錢，已衰過。 哥哥學做生意卻賠了本錢，很可憐。
- 219 毋好恁貪心，拿到（都）恁多！ 別這麼貪心，拿這麼多！
- 220 同學湊佢共下去打球。 同學約我一起去打球。
- 221 你做你食，毋使留菜分佢。 你儘管吃，不用留菜給我。
- 222 這盞肚个豆油伸無幾多咧。 這瓶子裡的醬油剩沒多少了。

題目

華譯

- 223 阿弟牯！毋好歸日掌核電視！ 弟弟！不要整天守著電視！
-
- 224 垃圾車來咧，垃圾遽遽拿出去擲。 垃圾車來了，垃圾趕快拿出去扔。
-
- 225 阿姆日時頭愛做事，暗晡頭正會有閒。 媽媽白天要工作，晚上才會有空。
-
- 226 刀愛收好勢來，莫分細人擎着。 刀子要收好，不要讓小孩子拿到。
-
- 227 厥爸逐日去市場賣魚。 他爸爸每天去市場賣魚。
-
- 228 厥屋家有當多玩具好搞。 他家有很多玩具好玩。
-
- 229 地泥下个錢係麼人跌撇个？ 地上的錢是誰掉的？
-
- 230 仰脣食恁久，若飯還本本恁多呢？ 你吃了這麼久，怎麼飯還是一樣多呢？
-
- 231 偃毋曉打電腦，跔人毋着咧！ 我不會打電腦，落伍了！
-
- 232 厥屋家門開開，毋過無人在。 他家門敞開著，不過沒人在家。
-
- 233 禮拜日閒閒，共下來去打鬥敘好無？ 禮拜天很空閒，一起去聚餐好嗎？
-



題目

華譯

- | | | |
|-----|--------------------|-----------------------|
| 234 | 你愛去銀行，順續同佢換錢好無？ | 你要去銀行，順便幫我換錢好嗎？ |
| 235 | 阿伯帶歸家人出國奈。 | 伯父帶全家人出國去玩。 |
| 236 | 厥字寫來當靚，還會哦。 | 他字寫得很漂亮，好棒哦。 |
| 237 | 麼人在外背？仰脣喊到恁大聲？ | 誰在外面？怎麼叫得這麼大聲？ |
| 238 | 正恁多諾忒等，哪罇恁多人食？ | 就這麼一些而已，哪夠那麼多人吃啊？ |
| 239 | 身體毋好，定著愛去分先生看。 | 身體不好，一定要去看醫生。 |
| 240 | 車會到站咧，愛落車个旅客好準備哩啲。 | 車子快到站了，要下車的旅客該準備了。 |
| 241 | 糖盞愛弇密來，正毋會錫蟻公。 | 糖罐子要蓋密，才不會吸引螞蟻。 |
| 242 | 自家个額愛食撇，莫逐擺都監人食。 | 自己的份要吃完，不要每次都強迫人家幫你吃。 |

閱讀測驗





題目

答案

- 1 壞咧！糖分老弟食 _____ 咧！
①淨淨 ②淨俐 ③清清 ①
- 2 該兩兄弟已像 _____，逐擺見面斯會相吵。
①生份人 ②自家人 ③冤仇人 ③
- 3 泡牛乳分嬰兒食，愛用 _____ 來泡，正較衛生。
①冷水 ②滾水 ③涼水 ②
- 4 有兩臺車相撞，撞去貶車，看着實在還 _____！
①分人驚 ②會著驚 ③得人驚 ③
- 5 還衰哪！厥屋家上禮拜分賊 _____ 萬外銀。
①搶走 ②偷走 ③騙走 ②
- 6 厥奶頭擺 18 歲斯 _____，聽講明年愛做阿太咧。
①行嫁 ②過身 ③出世 ①
- 7 朝晨（朝脣）跣床面洗好，愛同 _____ 扭燥吊起來。
①面盆 ②面帕 ③面紙 ②
- 8 雨落恁大，_____ 有你搵手收衫褲，無斯壞哩啲。
①好空 ②好得 ③好使 ②
- 9 阿興十二月通過考試，_____ 斯愛去外國讀大學咧。
①前年 ②舊年 ③過忒年 ③

題目

答案

- 10 煮糜若係愛較 _____ 兜，斯愛放加兜水。
①淡 ②萋 ③鮮 (3)
- 11 這個題目當難，麼人 _____ 寫？
①好得 ②毋得 ③曉得 (3)
- 12 佢睡目个時節，係無關 _____ 斯睡毋得。
①電線 ②電球 ③電火 (3)
- 13 阿姆講老妹恁乖！ _____ 加食一坵雞卵糕。
①使得 ②使着 ③使下 (1)
- 14 佢 _____ 聰明，還當煞猛。
①毋單淨 ②毋過 ③毋係 (1)
- 15 這杯豆乳當 _____ ，怕係加忒多水。
①幼 ②細 ③淡 (3)
- 16 阿爸講佢 _____ 時節去過日本讀書，正恁會講日本話。
①後生 ②天生 ③還生 (1)
- 17 臨暗，雨正落啊過，東片斯有靚靚个 _____ 出現在天頂。
①天弓 ②日頭 ③雷公 (1)



題目

答案

- 18 灶下輒輒有 _____ 个黃蜚，當屙糟哦！
①得人惱 ②得人惜 ③得人緣 ①
- 19 阿樹哥送一隻鑽石个 _____，同厥女朋友求婚。
①手落 ②手巾 ③手禁 ③
- 20 老人家上下樓梯，一定要注意。這係提醒老人家
愛仰脣行？
①遽遽 ②細義 ③大步 ②
- 21 阿姆在屋家無閒，_____ 偈去買豆油。
①喊 ②帶 ③跣 ①
- 22 阿爸逐日上夜班，愛 _____ 正有好休息。
①日時頭 ②昨晡日 ③暗晡頭 ①
- 23 哦！麻煩咧，吾个 _____ 毋記得插電，這下無飯
好食。
①細鑊 ②電鑊 ③大鑊 ②
- 24 這隻 _____ 用十外年咧，還當準。
①手禁 ②時錶 ③耳環 ②
- 25 你若係 _____ 食加兜，斯毋會恁瘦。
①客氣 ②煞猛 ③懶尸 ②

- 26 佢食撇三碗飯、兩粒饅頭，肚屎 _____ 會枱。
 ①還有 ②還係 ③係有 (2)
- 27 細人 _____ 愛較早睡日，朝晨（朝脣）頭正使得較早跣床。
 ①當晝頭 ②日時頭 ③暗晡頭 (3)
- 28 落雨天若想愛出門，_____ 係著水靴，腳正毋會涿溼。
 ①盡好 ②還好 ③堵好 (1)
- 29 八月半一般人會食 _____，還過看月光。
 ①粽 ②叛 ③柚 (3)
- 30 這擺考數學，_____ 有你教佢，正有法度考來恁好。
 ①盼得 ②使得 ③好得 (3)
- 31 厥屋家 _____ 貼个春聯，係厥爹自家寫个。
 ①門項 ②門牌 ③門檻 (1)
- 32 佢在農場看着一隻大狗 _____ 一陣羊轉寮，已生趣！
 ①逐 ②走 ③行 (1)
- 33 聽講較輒兜食紅豆毋單淨面色會較好看，_____ 補血。
 ①還使得 ②還曉得 ③斯使得 (1)



題目

答案

- 34 蛇哥若係鑽入 _____，斯拉毋出來咧！
①空 ②口 ③田 ①
- 35 阿明自細斯係厥奶 _____ 大个。
①擲 ②渡 ③放 ②
- 36 這嬰兒較少帶出門，_____ 搨佢毋着。
①熟事人 ②生份人 ③自家人 ②
- 37 偲五六個人在這看電視，定著有人 _____，正會
恁臭。
①打哈啾 ②打屁卵 ③打紙炮 ②
- 38 離這雜貨店兩百公尺 _____，頭擺係一個大陂塘。
①該位 ②這位 ③哪位 ①
- 39 先生 _____ 有講，天光日愛抽血哦！有聽着無？
①頭擺 ②該下 ③等下 ②
- 40 老妹同貓子 _____ 到（都）像命个樣，仰脣拐佢，
佢都毋肯送人。
①惜 ②愛 ③暢 ①
- 41 天光日斯愛放暑假咧，偲今晡日在學校當 _____
拚掃。
①煞猛 ②厲害 ③淨俐 ①

題目

答案

- 42 上下電扶梯个時節愛 _____，正毋會跌倒。
 ①企好勢 ②跔好勢 ③搭好勢 ①
- 43 這便所當 _____，係因為輒輒有人來拚掃。
 ①燒暖 ②淨俐 ③扃糟 ②
- 44 阿舅，你閒閒 _____ 加兩禮拜正轉好無？
 ①奈 ②搞 ③行 ①
- 45 做事愛先準備好勢，正毋會 _____ 都恁緊張。
 ①逐擺 ②下次擺 ③頭擺 ①
- 46 阿姆歲數大咧，同佢講話毋好恁細聲。係講阿姆
 仰脣？
 ①聽毋着 ②毋肯聽 ③無愛聽 ①
- 47 一般家庭大體會將電鑊、瓦斯爐放 _____，恁泥
 煮飯較方便。
 ①灶下 ②廳下 ③廊下 ①
- 48 草坪肚个草生到（都） _____，毋好儘採入去踏佢。
 ①恁媠 ②恁靚 ③恁疏 ②
- 49 佢無注意着褲爛一大空，還著核出門，實在還
 _____ 哦！
 ①客氣 ②好得 ③見笑 ③



題目

答案

- 50 厥个作文正寫恁多隻字忒等，係講厥个作文寫來仰脣？
①忒少 ②忒多 ③忒長 ①
- 51 該間違章建築 _____，死撇六個消防人員，還得人驚。
①火燒屋 ②伙房屋 ③入新屋 ①
- 52 你去看下！該隻箱 _____ 囡核麼个？
①面頂 ②裡背 ③脣項 ②
- 53 阿福伯下個月討心白，佢愛帶阿宏去參加。請問這係麼个意思？
①阿宏跣佢去 ②佢喊阿宏自家去 ③佢搭阿宏去 ①
- 54 阿爸將甘蔗剝做 _____，分吾兩兄弟食。
①兩埗 ②兩片 ③兩截 ③
- 55 阿弟牯尿當出，_____ 便所斯拉出來咧！
①忍毋核 ②忍毋到 ③忍毋落 ②
- 56 看你食到（都）恁 _____，毋會敗勢咩？
①客氣 ②煞猛 ③懶尸 ②
- 57 這條路毋得 _____，偲對別位行過去。
①入 ②進 ③跣 ①

題目

答案

- 58 十二月个天時還恁 _____，實在怪奇！
 ①燒暖 ②燒燒 ③暖燒 ①
- 59 佢朝晨（朝脣）出門毋記得帶着鎖匙，這下屋嘎 _____ 咧。
 ①做毋得 ②入毋得 ③出毋得 ②
- 60 阿姆大聲喊講：麼个時節咧？你 _____ 去學校，
 會赴毋着咧！
 ①還在 ②還言 ③還有 ②
- 61 佢同人行棋，_____ 輸過。
 ①毋識 ②毋好 ③毋像 ①
- 62 佢騎機車出車禍，額頭撞一個 _____，緊流血！
 ①空 ②縫 ③嘴 ①
- 63 阿奶喊：恁夜咧！細孳好去睡目咧！這係喊細
 人做麼个？
 ①言好去睡 ②遽遽去睡 ③毋使去睡 ②
- 64 先生講，寫好个作業，對 _____ 傳到頭前來，正
 使得下課。
 ①上背 ②裡背 ③後背 ③



題目

答案

- 65 阿妹生來已靚，厥 _____ 大大、頭那毛長長，已得人惜。 ②
①目眉毛 ②目珠 ③目汁
- 66 別人褒佢一下，佢斯尾翹翹。係講厥个人當仰脣？ ③
①精神 ②戇神 ③風神
- 67 佢愛還你个錢搭分阿珠咧，愛記得同佢拿哦！請問這係講麼个意思？ ①
①錢同阿珠拿 ②錢係阿珠个 ③阿珠欠人錢
- 68 佢毋知有麼个事情，歡喜到（都）奈毋得。係講佢這下心情仰脣？ ①
①已暢 ②無奈 ③已見笑
- 69 阿雄！你在恁烈个日頭下做事，仰毋驚熱着呢？請問這係講阿雄會仰脣？ ③
①毋會熱着 ②毋會熱 ③會熱着
- 70 老弟食忒多番薯，_____ 打屁卵。 ①
①緊 ②盡 ③恁
- 71 菜摘轉來，阿姆喊佢搵手 _____ 淨來，正使得煮。 ①
①擇 ②打 ③拍
- 72 若係分細蚊 _____，斯會癢死哦！ ③
①食着 ②刺着 ③叨着

- 73 下禮拜斯愛考試咧！吾个書讀都毋得忒。請問這係講麼个意思？ (3)
 ①書讀忒咧 ②毋使讀書 ③書旨讀好
- 74 阿火當緊張，想愛去便所。係講阿火這下仰脣？ (2)
 ①既經在便所肚 ②還旨去便所 ③盡愛去便所
- 75 這包東西搭你放到若車頂一下，好無？講話个人意思係麼个？ (3)
 ①喊人同佢包東西 ②湊人共下坐便車 ③拜託人分佢放東西
- 76 恁暗咧！有人搵電鈴，_____ 有人客來？ (1)
 ①敢係 ②但係 ③也係
- 77 厥老弟正七歲，_____ 機器人當遽，還會哦！ (1)
 ①鬥 ②奔 ③扯
- 78 吾叔公 _____，上禮拜六出山，親戚朋友來當多。 (2)
 ①轉身 ②過身 ③翻身
- 79 伯婆在莊下畜當多 _____，有豬、羊、牛。 (1)
 ①頭牲 ②三牲 ③頭家
- 80 佢生來已高，先生分佢坐在教室盡 _____ 个位。 (1)
 ①背尾 ②到尾 ③收尾



題目

答案

- 81 吾叔當會 _____，大家聽去當入文，毋肯走。
①講古 ②講價 ③講和 ①
- 82 阿哥朝晨（朝脣）睡忒晝，嘎無 _____ 公車，去學校正會慢到。
①赴着 ②搭着 ③做着 ①
- 83 今晡日係年三十，阿美姊 _____ 斯愛去新公司上班咧。
①今年 ②舊年 ③過忒年 ③
- 84 你等一下，佢 _____ 來。
①黏緊 ②黏着 ③黏時 ③
- 85 公共場所若係亂 _____ 垃圾，斯會分人罰錢。
①核 ②收 ③擲 ③
- 86 昨晡日開會，佢先到，佢 _____ 正來。
①有時節 ②同時 ③背尾 ③
- 87 班長通知大家，天光日 _____ 斯愛在學校大門口集合。
①還早 ②打早 ③忒早 ②
- 88 你行恁遽，佢 _____ 毋着。
①跣 ②跔 ③企 ①

題目

答案

- 89 佢前幾日 _____ 嬰兒，這下在該做月。
 ①降 ②出 ③發 ①
- 90 吾 _____ 想，這個人佢識看過無？佢會恁熟面？
 ①頭那 ②肚屎肚 ③心肝肚 ③
- 91 _____ 有你搵手，正有好恁遽做好。
 ①好勢 ②好心 ③好得 ③
- 92 這擺个演唱會，佢係 _____ 一個買着票个，實在當好運。
 ①盡尾 ②頭尾 ③到尾 ①
- 93 莫看佢恁 _____ 電動，其實佢對裡肚乜學着已多英文。
 ①好搞 ②毋好 ③好鬥 ①
- 94 佢無注意着褲 _____ 一大空，還著核出門，還失禮哦！
 ①綿 ②破 ③爛 ③
- 95 書架个書忒多咧，莫過 _____ 入去。
 ①鬥 ②貼 ③尖 ③
- 96 若鞋帶無綳纏，_____ 行路會跌倒！
 ①還怕 ②毋怕 ③驚怕 ③



題目

答案

- 97 若手恁屙糟，毋好無洗手斯恁泥拿東西食。係講大家愛注意麼个？
①淨食 ②淨俐 ③白淨 ②
- 98 佢分日頭晒歸日都毋會 _____，毋知用麼个保養个，仰脣恁好！
①光 ②烏 ③暗 ②
- 99 桌項个菜 _____ 收擎，驚怕會分烏蠅柑着。
①係無 ②係有 ③又係 ①
- 100 這張桌長有 120 公分、_____ 有 60 公分，使得放已多東西着。
①寬 ②短 ③闊 ③
- 101 老弟當好讀書，一本 _____ 个書，兩下半斯讀撇咧！
①恁闊 ②恁大 ③恁貴 ③
- 102 這尾枋車若係無赴着，毋知愛 _____，大家愛行較遽兜哦！
①仰結煞 ②仰會知 ③仰做得 ①
- 103 這包食伸个嘴嗒，袋嘴愛用 _____ 束起來。
①蓋 ②樹乳 ③掙 ②
- 104 若球鞋恁屙糟，拿去水槽 _____，正拿出去晒。
①刷淨來 ②掙淨來 ③抹淨來 ①

題目

答案

- 105 阿梅畜个狗____，毋管麼人來佢都分得清清楚楚。
①已靚 ②已精 ③已恬 ②
- 106 過十字路个時節，細孳用____比用牽較安全。
①捕 ②扛 ③擎 ①
- 107 若係你____斯同人冤家，該斯會無朋友。
①動啊着 ②聽啊着 ③拈啊着 ①
- 108 阿蓮嫁分阿成厥哥，所以阿蓮係阿成个麼人？
①阿姨 ②阿嫂 ③阿姊 ②
- 109 逐擺看着老弟，佢斯____同阿奶討錢，實在已無用。
①專門 ②專心 ③用心 ①
- 110 作業簿个字寫毋著咧，愛____撇寫過。
①掙 ②抹 ③撚 ①
- 111 這有____餅，你愛食無？
①一坵 ②一支 ③一頭 ①
- 112 偃今晡日去若屋家____，你做下無在屋家哦。
①三到 ②三通 ③三項 ①

題目

答案

- 113 阿爸下晝打電話講今晡佢愛加班，臨暗 _____ 共下食飯咧，愛吾等先食。
①無法度 ②無堵好 ③無奈何 ①
- 114 阿弟牯，等大家坐 _____ 來正食，恁泥正乖！
①實在 ②盡好 ③好勢 ③
- 115 厥屋家 _____ 吊个月曆，係厥爸公司送个。
①壁頂 ②屋頂 ③桌頂 ①
- 116 外阿婆見擺 _____ 一變，厥風溼斯會擎起來。
①天時 ②天弓 ③天年 ①
- 117 今晡日先分僱請，_____ 正分你出錢。
①逐擺 ②下次擺 ③頭擺 ②
- 118 厥爸留落來个田產，分佢賣淨淨，這下 _____ 都扁痢肚。
①疾 ②闕 ③匱 ③
- 119 這下讀書點電火，毋使像 _____ 愛點油燈。
①逐擺 ②下次擺 ③頭擺 ③
- 120 僱跔在花園 _____ 草，正半點鐘久斯恏咧。
①摸 ②換 ③挪 ③

題目

答案

- 121 煮客家惜圓，愛放 _____ 艾菜，毋使忒多，正會好食。
①一屑 ②一粒 ③一鑊 ①
- 122 阿秋个皮包 _____ 咧！毋知麼人拈着？
①橫撇 ②跌撇 ③走撇 ②
- 123 阿文行路無細義跌倒，疾去緊 _____，看着已毋盼得。
①講 ②噉 ③謹 ②
- 124 騎鐵馬落崎个時節，_____ 愛撚核，莫溜恁遽。
①輪 ②擋 ③鈴 ②
- 125 這下人若係毋曉得用手機、用電腦，該斯 _____ 咧！
①跣人毋着 ②跣得着人 ③有人跣着 ①
- 126 天光日愛註冊咧，錢嘎來跌撇！愛 _____ 正好？
①仰會 ②仰結煞 ③仰堵好 ②
- 127 學校下課時節，偈同同學共下去 _____ 走相逐。
①運動埕 ②便所 ③辦公室 ①
- 128 佢賣个衫 _____，較便宜也毋同佢買。
①恁媿 ②盡靚 ③已淨 ①



題目

答案

- 129 _____ 做事若係做忒瘰，暗晡頭斯會較好睡。
①日時頭 ②天光日 ③昨晡日 ①
- 130 衫褲愛晒 _____ 來，正毋會生菇。
①燒 ②乾 ③燥 ③
- 131 拿人个東西進前愛先問過人，若無斯 _____ 偷。
①喊到 ②叫到 ③安到 ③
- 132 日頭恁烈，細阿姊當慣勢擎 _____ 來遮涼。
①竹篙 ②鑊頭 ③遮 ③
- 133 阿奶講，食 _____ 剝殼了後，還愛掌兜鹽較好食。
①包粟 ②長豆 ③極柑 ①
- 134 阿爸講：車會無油咧，愛遽兜去加油。係講油仰
脣咧？
①伸一屑 ②還已多 ③全無咧 ①
- 135 現下个人 _____ 个東西驚會壞撇，大體會放入
冰箱肚去。
①食伸 ②食淨 ③食着 ①
- 136 佢見擺過年過節斯會轉老屋拜 _____，還已有心哦！
①祖上 ②祖婆 ③祖公 ③

題目

答案

- 137 佢毋堵好撞着佢一下，佢斯 _____ 緊去投先生。
 ①擎 ②噉 ③企 (2)
- 138 煮火鍋愛放 _____ 高麗菜落去共下煮，莫淨食肉，
 較健康。
 ①幾皮 ②幾把 ③幾層 (1)
- 139 佢朝晨（朝脣）食 _____，臨晝斯肚屎枵咧。
 ①忒少 ②忒晝 ③忒好 (1)
- 140 吾爹个 _____ 在山頂，該位空氣當好。
 ①上屋 ②屋家 ③屋肚 (2)
- 141 阿奶係屋家盡 _____ 時行个人，麼个新出个手機
 佢都曉得用。
 ①跔得着 ②買得着 ③揸得着 (1)
- 142 吾爸个阿嫂，佢愛喊佢麼个？
 ①伯姆 ②伯婆 ③阿奶 (1)
- 143 週年慶个特價品還已多，毋使相搶，_____ 都買
 得着！
 ①頭頭 ②人人 ③條條 (2)
- 144 正釣著个魚還當 _____，煮湯定着好食！
 ①鮮 ②萋 ③靚 (2)



題目

答案

- 145 阿姆著 _____ 靚靚个洋裝，愛去分人請。
①一身 ②一件 ③一片 ①
- 146 桌頂無肉氣，單淨傍青菜、豆腐 _____ 己好。
①正 ②旨 ③乜 ③
- 147 食飽夜，碗筷愛收掣、桌頂愛 _____，正毋會錫蟻公。
①刷淨來 ②拈淨來 ③抹淨來 ③
- 148 為着學客話，佢逐禮拜都去新竹 _____，還煞猛哦！
①一棧 ②一到 ③一儕 ②
- 149 間房个桌 _____ 當貴，愛記得掙，看起來正會鬆爽。
①塵灰 ②垃圾 ③石灰 ①
- 150 阿新當會講笑科，講到(都)大家笑去 _____ 疾。
①腰仔 ②頭那 ③肚屎 ③
- 151 路中央个手機還新新，毋知係麼人毋堵好 _____ 个。
①擲撇 ②跌撇 ③揸撇 ②
- 152 因為佢動啊着斯同人 _____，所以無麼个朋友。
①冤家 ②搵手 ③相借問 ①
- 153 阿福伯下個月討心白，吾紅包 _____ 阿宏帶過去。
①托 ②搭 ③渡 ②

題目

答案

- 154 車頭 _____ 有一頭二百零年个大樟樹。
 ① 脣 ② 頂 ③ 面 ①
- 155 朝晨（朝脣）俚食一層東西忒等，半晝斯肚屎
 _____ 咧！
 ① 渴 ② 慊 ③ 枵 ③
- 156 過年過節莫燒金紙、銀紙，_____ 會汙染空氣，
 又毋環保。
 ① 有無 ② 若無 ③ 敢無 ②
- 157 路脣个苦棟樹分人 _____ 兩頭了後，這滿伸一頭等。
 ① 剝撒 ② 種着 ③ 刷撒 ①
- 158 若係寒着流鼻涕，愛戴麼个？
 ① 嘴落 ② 笠嫲 ③ 目鏡 ①
- 159 吾字簿 _____ 咧！仰結煞？
 ① 打毋得 ② 使毋得 ③ 打毋見 ③
- 160 田坵肚个 _____ 割起來了後，穀愛先晒燥來。
 ① 包粟 ② 禾 ③ 地豆 ②
- 161 堵着困難个事，若 _____ 愛有自家个想法。
 ① 頭那 ② 肚屎肚 ③ 心肝肚 ③



題目

答案

- 162 吾奶食齋，朝晨（朝脣）頭輒輒食鮮 _____ 傍豆腐乳。
①肉 ②糜 ③飯 ②
- 163 係堵着 _____，阿明會去河壩釣魚。
①放寮時節 ②無閒時節 ③麼个時節 ①
- 164 薑絲愛切較 _____ 兜，煮起來較入味。
①幼 ②辣 ③粗 ①
- 165 阿姆喊佢拿一 _____ 杓去圳溝畀水淋菜。
①粒 ②支 ③條 ②
- 166 阿明已 _____ 該間店个版條，輒輒同厥老弟去食。
①愛 ②會 ③好 ③
- 167 因為佢 _____ 分狗嚇着，這下看着狗斯驚。
①識 ②愛 ③盲 ①
- 168 坐輪椅个人較毋方便，係有人搵 _____ 斯加已順勢。
①推 ②擲 ③搵 ③
- 169 學寫字，筆愛 _____ 正來，字正會靚。
①拈 ②挾 ③擎 ③
- 170 嬰兒在該緊 _____，怕係身體毋鬆爽抑係肚屎枵。
①講 ②噉 ③笑 ②

- 171 阿爸食飯該下盡好擺 _____，佢講恁泥較扯飯。
 ①渣 ②汁 ③味 ③
- 172 你仰脣上課還在該啄目睡？ _____ 愛較早兜睡。
 ①朝晨頭（朝脣頭） ②暗晡頭 ③下晝頭 ②
- 173 佢買着一 _____ 老鼠色个衫，當靚。
 ①領 ②頂 ③件 ①
- 174 同人約好了，你 _____ 無愛去，斯愛講哦！
 ①仰係 ②若係 ③乜係 ②
- 175 該凳恁 _____，毋使尖共下坐。
 ①闊 ②狹 ③纏 ①
- 176 樹乳糖食撒使毋得亂 _____，驚怕會黏着人个鞋底。
 ①翻 ②呔 ③嘔 ②
- 177 阿伯姆逐朝晨（朝脣）都用擔竿 _____ 兩籃菜
 去市場賣。
 ①捕 ②核 ③揸 ②
- 178 阿奶分你个紅包愛 _____ 好，毋好跌撒。
 ①搭 ②拈 ③袋 ③



題目

答案

- 179 百貨公司週年慶，阿姊講佢愛先去 _____ 領錢，
過後正去遠看看。 ①
- ①郵局 ②學校 ③屋家
- 180 天時恁 _____，你仰還著恁多衫？ ①
- ①燒暖 ②燒 ③暖燒
- 181 阿真想愛去運動，又驚會落雨，毋知愛 _____ 正好。 ①
- ①仰結煞 ②仰恁閒 ③仰恁會
- 182 毋好單淨食菜，愛加食 _____ 飯，正毋會肚屎枵。 ①
- ①一屑 ②一粒 ③一埕
- 183 賣早朝，賺係好賺，_____ 愛已早跣。 ①
- ①毋過 ②毋係 ③毋單
- 184 日頭晒屎朥哩啲，好 _____ 床咧！ ①
- ①跣 ②園 ③企
- 185 你毋好在該 _____ 地泥，衫褲會搵扁糟！ ③
- ①搵 ②擲 ③搵
- 186 日誌一日 _____ 一頁，毋多知斯過年咧！ ③
- ①搓 ②粹 ③扯

- 187 吾姊同厥男朋友結婚咧！佢愛改嘴喊佢 _____ 哩
啲，試着無幾慣嘴。 (2)
①姨丈 ②姊丈 ③姑丈
- 188 若腳毋方便，留在 _____ 位坐，佢去該片坐。
①哪 ②這 ③該 (2)
- 189 老弟去動物園有看着 _____ 貓熊，已得人惜。
①兩尾 ②兩隻 ③兩頭 (2)
- 190 過大路愛細義，_____ 係青燈，使得過咧！
①頭下 ②該下 ③這下 (3)
- 191 這餅買來已 _____ ，又便宜又好食。
①省 ②發 ③值 (3)
- 192 厥鎖匙毋知 _____ 在哪，麼人尋得着？
①鬥 ②拚 ③園 (3)
- 193 隔夜菜愛先 _____ 看看有壞撇無，正毋會食去屙
痢肚。 (2)
①呸 ②鼻 ③咬
- 194 搞園人尋，做鬼个人目珠愛 _____ ，等大家園好
勢正開始尋人。 (2)
①弇緊 ②揸緊 ③蓋緊



題目

答案

- 195 老弟食 _____，曉得自家擘皮。
①糝粑 ②弓蕉 ③紅粿 ②
- 196 該間店做生理已公當，_____ 偷斤減兩。
①毋會 ②毋想 ③毋好 ①
- 197 分燒水 _____ 個時節，愛記得先沖冷水。
①熱着 ②著着 ③燒着 ③
- 198 敗勢！佢暗晡夜 _____ 陪你去看電影咧。
①無法度 ②無共樣 ③無定著 ①
- 199 搓米篩目愛用粘米 _____ 會好食。
①正 ②恁 ③忒 ①
- 200 洗手過後，手溼溼，愛用手帕 _____ 燥來。
①捽 ②摸 ③搓 ①
- 201 這杯茶恁 _____，愛等較冷兜正好食。
①燒暖 ②燒 ③暖燒 ②
- 202 牙膏 _____ 到尾，愛用極個正會出來。
①扭 ②撚 ③措 ②
- 203 阿萬伯當熱心，準講係 _____ 愛佢搵手，佢乜毋會
拒絕。
①自家人 ②生理人 ③生份人 ③

題目

答案

- 204 佢考試打頭名當 _____，歸日笑咪咪。
 ①謹 ②愛 ③暢 ③
- 205 阿爹今晡日食齋，_____ 用豬油炒菜。
 ①使毋得 ②毋記得 ③做下 ①
- 206 厥身體恁好，_____ 破病呢？
 ①敢愛 ②仰脣會 ③幾多 ②
- 207 加兩日斯係阿爸个生日，請兄弟姊妹 _____ 定著
 愛轉來慶祝。
 ①天光日 ②後日 ③昨晡日 ②
- 208 頭那毛長長愛 _____ 好勢，看起來正有精神。
 ①絹 ②捉 ③拉 ①
- 209 天光日阿華哥愛討舖娘，前一日隔壁鄰舍斯來
 _____ 打糝粑，愛請大家食。
 ①搵手 ②牽手 ③伸手 ①
- 210 大人儕喊咧，細人愛 _____ 聲，使毋得恬恬，無
 規矩。
 ①說 ②講 ③應 ③
- 211 阿宏發燒又緊 _____，愛請假分先生看。
 ①歎 ②呔 ③翻 ③



題目

答案

- 212 佢實在還 _____ ！恁難个老山歌也唱來恁好聽。
①精 ②慶 ③暢 (2)
- 213 阿興牯个書包 _____ ，張已多東西，做下係書同文具。
①外背 ②脣頭 ③裡肚 (3)
- 214 佢同同學 _____ 掃地泥，同地泥掃到（都）當淨俐。
①做下 ②共下 ③該下 (2)
- 215 該個人生活無正常，又 _____ 食酒，總有一日身體會搵壞撇。
①輒輒 ②遽遽 ③定定 (1)
- 216 吾這皮包 _____ 你這放，等一下正來拿。
①分 ②渡 ③搭 (3)
- 217 你天光日上體育課，愛記得 _____ 運動衫。
①穿 ②著 ③戴 (2)
- 218 若自家个作業都寫毋撇咧，還 _____ 別人恁多做麼个？
①搞 ②弄 ③插 (3)
- 219 這下盡時行斯係搞 _____ ，火車頂輒輒看得着大家頭犁犁手緊畫。
①電腦 ②相機 ③手機 (3)

題目

答案

- 220 阿姆講豬肝煮紅菜 _____ 補血。
①好得 ②使得 ③難得 (2)
- 221 這位有流籠 _____ 坐，使得在高高个所在看風景。
①愛 ②好 ③會 (2)
- 222 時間恁趕，還毋 _____ 準備？等一下車斯駛走咧！
①定定 ②遽遽 ③漸漸 (2)
- 223 厥手工做都當 _____，刻个人公像真人共款。
①密 ②粗 ③幼 (3)
- 224 你去 _____ 一張凳來分人客坐。
①揸 ②孩 ③兜 (3)
- 225 校長當有心，放寮日還去海脣 _____ 垃圾，愛護地球。
①撿 ②拈 ③擲 (2)
- 226 交一個朋友千言萬語，_____ 一個朋友三言兩語，因致愛惜緣。
①罵 ②送 ③斷 (3)
- 227 洗運動鞋愛用着 _____，煞猛洗正會淨。
①粹 ②刷 ③夾 (2)



題目

答案

- 228 這粒柚个皮當 _____，單淨用手擘毋開。
① 貴 ② 燥 ③ 薄 ①
- 229 這幾日天時轉寒，一 _____ 斯會流鼻涕、打哈啾。
① 無堵好 ② 正堵好 ③ 恁堵好 ①
- 230 天烏地暗，下晝 _____ 會落雨，水衣愛帶緊。
① 定著 ② 定定 ③ 定期 ①
- 231 臨暗，歸大片个樹林 _____ 有已多白鶴在該休息。
① 下背 ② 頂高 ③ 脣項 ②
- 232 若皮帶繫 _____ 來，正毋會褲落落。
① 密 ② 摯 ③ 纏 ③
- 233 頭家，該黃梨同佢 _____ 較淨兜，佢愛現食。
① 割 ② 刷 ③ 剝 ②
- 234 工廠打算徙去巴西，阿明 _____ 會無頭路咧，
心情當毋好。
① 係無 ② 驚怕 ③ 好得 ②
- 235 今晡日係 _____，無車載，去哪都已毋方便。
① 出頭天 ② 落雨天 ③ 烏陰天 ②
- 236 今晡个日當 _____，已多人討親。
① 靚 ② 壞 ③ 媿 ①

題目

答案

- 237 正講啊撒，佢 _____ 斯毋記得，實在還無記才！
 ①黏時 ②黏黏 ③黏等 ①
- 238 朝晨（朝脣）係 _____ 七早八早斯打電話尋阿姆？
 ①麼个 ②麼人 ③哪時 ②
- 239 你有帶錢 _____ ？先借佢兩百個銀。
 ①旨 ②無 ③毋 ②
- 240 天都 _____ 咧！還毋轉屋，若姆會愁。
 ①烏 ②暗 ③夜 ②
- 241 佢 _____ 這糖當好食，好得有買着。
 ①堵着 ②感着 ③試着 ③
- 242 食麵茶愛摻兜地豆麩落去 _____ ，正較好食。
 ①攪 ②舀 ③撈 ①
- 243 考試考撒，先生 _____ 會同學生過討論一下答案。
 ①大體 ②大局 ③大眾 ①
- 244 阿爹腳膝頭毋好，所以無法度 _____ 山。
 ①跋 ②走 ③出 ①
- 245 尋無艾板好買， _____ 買菜包。
 ①毋單淨 ②無共樣 ③高不將 ③



題目

答案

- 246 外背落雨，出門愛記得 _____ 遮。
①拗 ②撐 ③擎 ③
- 247 鑊肚若係還有湯，鑊蓋愛 _____ 起來，黃蚩正毋
會走入去。
①弁 ②關 ③合 ①
- 248 _____ 你愛坐車去圖書館，_____ 記得帶零星錢。
①雖然...毋過 ②因爭...也係 ③係講...就愛 ③
- 249 吾老妹當黏阿姆，一下那無看着阿姆，斯 _____
到（都）喊天喊地。
①噉 ②嗆 ③嘔 ①
- 250 昨晡，阿爸帶吾等歸屋家人去 _____ 山花。
①逛 ②遶 ③寮 ②
- 251 母親節到咧，佢按算買一 _____ 康乃馨送分阿姆。
①蕊 ②頭 ③隻 ①
- 252 天時恁寒，出外愛記得揸加一領 _____。
①底衫 ②襖婆 ③短衫 ②
- 253 _____ 阿姆赴毋着去接你，你自家斯行路轉屋家。
①準講 ②莫講 ③無講 ①

題目

答案

- 254 會十二點咧，好 _____ 咧。
①食朝 ②食晝 ③食夜 ②
- 255 貓會打老鼠，狗會 _____ 屋。
①掌 ②看 ③守 ①
- 256 日頭對東 _____ 出來。
①片 ②西 ③頭 ①
- 257 請問這支筆 _____ 若个？
①抑係 ②係講 ③敢係 ③

客語能力初級認證一題庫（大埔腔）

發行人：楊長鎮

出版：客家委員會

召集人：范佐銘

行政執行：孫于卿、孫國淞、曾貴惠、邱婉清

客語能力分級認證制度推動委員會初級題庫小組：

核校：古國順、李坤錦、吳若蕙、林賢峰、施慶麟、陳學志、張金蘭、
葉瑞娟、賴惠玲、鍾屏蘭、羅肇錦、蘇清守（以上排序依姓氏筆劃）
王派土、江俊龍、何石松、呂嵩雁、李坤錦、邱一帆、林伯殷、
林賢峰、范姜淑雲、徐建芳、徐姿華、徐登志、徐貴榮、陳玉英、
陳志寧、許育喬、張瑞玲、詹佩芬、詹前慶、詹淑女、楊政男、
廖明正、廖烈震、廖偉成、劉玉蕉、劉明宗、劉泳鶯、劉惠月、
劉勝權、賴維凱、鍾屏蘭、謝杰雄（以上排序依姓氏筆劃）
錄音：江俊龍、宋菁玲、李幸妃、李昔皇、呂嵩雁、林振洋、林伯殷、
林賢峰、徐姿華、徐敏莉、徐智俊、徐煥昇、張美容、張春泉、
彭月春、彭瑋玉、詹佩芬、詹淑女、廖烈震、劉宏釗、劉嬌蓮、
賴維凱（以上排序依姓氏筆劃）
錄音督導：吳中杰、李坤錦、呂嵩雁、邱坤玉、林伯殷、林振洋、徐貴榮、
陳志寧、詹淑女、廖明正、蘇清守、龔萬灶（以上排序依姓氏筆劃）

發行地址：242 新北市新莊區中平路 439 號北棟 17 樓

電話：02-8995-6988

網址：<http://www.hakka.gov.tw>

政府出版品展售處：

1. 國家書店：104 臺北市松江路 209 號 1 樓。電話：02-2518-0207

2. 五南文化廣場：400 臺中市中山路 6 號。電話：04-2226-0330

3. 南天書局：106 臺北市羅斯福路 3 段 283 巷 14 弄 14 號。電話：02-2362-0190

出版日期：中華民國 110 年 2 月

版次：初版四刷

設計印刷：加斌有限公司 電話：02-2325-5500

定價：新臺幣 200 元

ISBN：978-986-05-6087-9 GPN：1010700820

本著作係採「臺灣創用CC授權條款」之姓名標示—非商業性—禁止改作授權條款